

## INIDKODER

- 11 Publiceringsnummer.
- 21 Ansökningsnummer och registernummer.
- 22 Datum för ansökningens ingivande.
- 24 Löpdag.
- 31 Prioritetsgrundande ansökningens nummer.
- 32 Datum för den prioritets grundande ansökningens ingivande.
- 33 Nationsbeteckning enl WIPO Standard ST.3.
- 41 Datum när ansökningen blir allmänt tillgänglig.
- 44 Utlägningsdatum.
- 45 Datum för patentmeddelande.
- 51 Klass.
- 54 Uppfinningens benämning.
- 62 Stamansökningens nummer.
- 71 Sökande.
- 72 Uppfinnare.
- 73 Patenthavare.
- 74 Ombud.
- 83 Information rörande deposition av mikroorganism.
- 86 PCT-ansökningens datum.
- 87 EPO:s publiceringsnummer.
- 92 Nummer och datum för första godkännande is SE.
- 93 Nummer och datum för första godkännande is ESS-området.
- 94 Giltighetstid.
- 95 Den godkända produkten.

## **KAPITELFÖRKLARING**

### **INKOMNA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över inkomna nationella patentansökningar enligt 8 § 1 mom patentkungörelsen.

### **ALLMÄNT TILLGÄNGLIGA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som hålls tillgängliga enligt 22 § andra stycket patentlagen.

### **UTLAGDA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som följer äldre lag och lagts ut enligt 21 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994  
Invändningstiden på tre månader löper från utläggningsdagen.

### **MEDDELADE PATENT I**

Klassordnad förteckning över nationella patent som enligt äldre lag meddelats efter utläggning, enligt 23 § patentlagen (SFS 1967:837) i dess lydelse före den 1 januari 1994.

### **MEDDELADE PATENT II**

Klassordnad förteckning över nationella patentansökningar som bifallits av PRV enligt 20 § första stycket patentlagen.

I och med denna kungörelse är patent meddelat.

Tryckta exemplar av patentskrifterna finns att tillgå hos PRV från och med den dag kungörelsen av beslutet skett.

Var och en får göra invändning mot ett patent som kungjorts under denna rubrik inom nio månader från den dag patentet meddelats (24 § första stycket patentlagen). Invändning ska göras skriftligen till PRV och ange de skäl den grundas på.

### **UPPHÄVDA PATENT**

Klassordnad förteckning över nationella patent som genom lagakraftvunnet beslut upphävts av PRV enligt 25 § första stycket patentlagen.

### **AVSLAGNA INVÄNDNINGAR**

Klassordnad förteckning över nationella patent där invändning avslagits av PRV genom lagakraftvunnet beslut.

### **PATENT I ÄNDRAD LYDELSE**

Klassordnad förteckning över nationella patent som PRV enligt 25 § tredje stycket patentlagen genom lagakraftvunnet beslut förklarat ska upprätthållas i ändrad lydelse.

### **ANSÖKAN OM TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över patentansökningar och patent i vilka ansökan om tilläggsskydd inkommit till PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att ansökningen avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **MEDDELADE TILLÄGGSSKYDD**

Klassordnad förteckning över tilläggsskydd som meddelats av PRV.

Ett L vid ansökningsnumret anger att tilläggsskyddet avser ett läkemedel. Ett V anger växtskyddsmedel.

### **EUROPEISKA PATENTANSÖKNINGAR**

Klassordnad förteckning över publicerade europeiska patentansökningar som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska av patentkraven ingivits till PRV.

### **MEDDELADE EUROPEISKA PATENT**

Klassordnad förteckning över meddelade europeiska patent som omfattar Sverige och i vilka översättning till svenska ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av meddelade patent, som kungjorts under ovanstående rubrik, finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **EUROPEISKA PATENT SOM UPPRÄTTHÅLLS I ÄNDRAD AVFATTNING**

Klassordnad förteckning över europeiska patent som omfattar Sverige vilka enligt beslut av den europeiska patentmyndigheten beviljats i ändrad avfattning och där översättning till svenska av den ändrade avfattningen ingivits till PRV.

Tryckta exemplar av översättningen av den ändrade avfattningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV i samband med denna kungörelse.

### **RÄTTELSER ENLIGT 91 § ST 1 OCH 2 PATENTLAGEN**

Klassordnad förteckning över europeiska patentansökningar och patent som omfattar Sverige i vilka sökande eller patenthavare inkommit till PRV med rättelse av översättningen till svenska.

Tryckta exemplar av den rättade översättningen finns vanligtvis att tillgå hos PRV c:a en månad efter kungörelsen i Svensk Patenttidning.

### **TILLÄGG**

Kungörelser som faller utanför huvudrubrikerna i tidningen.

### **RÄTTELSER**

Korrigerings av tidigare kungjorda uppgifter.

### **MEDDELANDEN**

Upplysningar från PRV.

## NATIONSKODER

AD Andorra	MA Marocko
AE Förenade Arabemiraten	MC Monaca
AF Aflghanistan	MD Moldavien
AG Antigua	MG Madagaskar
AI Anguilla	MK Makedonien
AL Albanien	ML Mali
AM Armenien	MM Mayanmar
AN Nederländska Antillerna	MN Mongoliet
AO Angola	MR Mauretanien
AR Argentina	MS Monsterrat
AT Österrike	MT Malta
AU Australien	MU Mauritius
AZ Azerbajdzjan	MV Maldiverna
	MW Malawi
BA Bosnien och Hercegovina	MX Mexiko
BB Barbados	MY Malaysia
BD Bangladesh	MZ Mocambique
BE Belgien	
BF Burkina Faso	NA Namibia
BG Bulgarien	NG Nigeria
BH Bahrain	NI Nicaragua
BI Burundi	NL Nederländerna
BJ Benin	NO Norge
BM Bermuda	NP Nepal
BO Bolivia	NR Nauru
BR Brasilien	NZ Nya Zeeland
BS Bahamaöarna	
BT Bhutan	OM Oman
BW Botswana	
BY Vitryssland	PA Panama
BZ Belize	PE Peru
	PG Papua Nya Guinea
CA Kanada	PH Filippinerna
CF Centralafrikanska Republiken	PK Pakistan
CG Kongo	PL Polen
CH Schweiz	PT Portugal
CI Elfenbenskusten	PY Paraguay
CL Chile	
CM Kamerun	RO Rumänien
CN Kina	RU Ryska Federationen
CO Colombia	RW Ruanda
CR Costa Rica	
CU Kuba	SA Saudi-Arabien
CV Kap Verde	SB Salomonöarna
CY Cypern	SC Seychellerna
CZ Tjeckiska republiken	SD Sudan
	SE Sverige
DE Tyskland	SG Singapore
DJ Djibouti	SH St Helena
DK Danmark	SI Slovenien

DM	Dominica	SK	Slovakien
DO	Dominikanska republiken	SL	Sierra Leone
DZ	Algeriet	SM	San Marino
		SN	Senegal
EC	Ecuador	SO	Somalia
EE	Estland	SR	Surinam
EG	Egypten	ST	São Thomé
ES	Spanien	SV	EL Salvador
ET	Etiopien	SY	Syrien
		SZ	Swaziland
FI	Finland		
FJ	Fiji-öarna	TD	Tchad
FK	Falklandsöarna	TG	Togo
FR	Frankrike	TH	Thailand
		TJ	Tadzjikistan
GA	Gabon	TM	Turkmenistan
GB	Storbritannien	TN	Tunisien
GD	Grenada	TO	Tonga
GE	Georgien	TR	Turkiet
GH	Ghana	TT	Trinidad och Tobago
GI	Gibraltar	TV	Tuvalu
GM	Gambia	TW	Taiwan
GN	Guinea	TZ	Tanzania
GQ	Ekvatorial Guinea		
GR	Grekland	UA	Ukraina
GT	Guatemala	UG	Uganda
GW	Guinea-Bissau	US	Förenta Staterna USA
GY	Guyana	UY	Uruguay
		UZ	Uzbekistan
HK	Hongkong		
HN	Honduras	VA	Vatikanstaten
HR	Kroatien	VC	St Vincent
HT	Haiti	VE	Venezuela
HU	Ungern	VG	Jungfruöarna
		VN	Viet Nam
ID	Indonesien	VU	Vanuatu
IE	Irland		
IL	Israel	WS	Samoa
IN	Indien		
IQ	Irak	YD	Syd-Jemen
IR	Iran	YE	Jemen
IS	Island	YU	Yugoslavien
IT	Italien		
		ZA	Sydafrika
JM	Jamaica	ZM	Zambia
JO	Jordanien	ZR	Zaire
JP	Japan	ZW	Zimbabwe
KE	Kenya	AP	African Regional Industrial Property Organization (ARIPO)
KG	Kirgistan		
KH	Kambodja	EA	Euroasian Patent Office (EAPO)
KI	Kiribati		
KM	Comorerna		
KN	St Kitts	OA	African Intellectual Property

KP Dem. Folkrepubliken Korea  
KR Republiken Korea  
KW Kuwait  
KY Cayman-öarna  
KZ Kazachstan

Organization (OAPI)  
WO World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

LA Laos  
LB Libanon  
LC Saint Lucia  
LI Liechtenstein  
LK Sri Lanka  
LR Liberia  
LS Lesotho  
LT Litauen  
LU Luxembourg  
LV Lettland  
LY Libyen

## Inkomna patentansökningar

(51) **A01J**

(21) **0402129-1** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03

(54) Milking system

(71) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE

(72) Mats Nilsson, Tumba, SE

(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93  
Stockholm, SE

---

(51) **A01K**

(21) **0402154-9** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09

(54) En för en långrev avsedd matning

(71) Stig Oskar Christenson, Hibiskusvägen 7, 230 44  
Bunkeflostrand, SE

(72) Stig Oskar Christenson, Bunkeflostrand, SE

(74) L A Groth & Co i Malmö HB, Box 6153, 200 11 Malmö,  
SE

---

(51) **A01K**

(21) **0402155-6** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09

(54) Arrangemang för att föra en fiskekrok mot och till  
en magasin enhet

(71) Stig Oskar Christenson, Hibiskusvägen 7, 230 44  
Bunkeflostrand, SE

(72) Stig Oskar Christenson, Bunkeflostrand, SE

(74) Groth & Co i Malmö HB, Box 6153, 200 11 Malmö, SE

---

(51) **A42B**

(21) **0402137-4** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07

(54) Helmet

(71) Gastroform AB, Branta Stigen 12, 133 38  
Saltsjöbaden, SE

(72) Stefan Ytterborn, Saltsjöbaden, SE

Jan Woxing, Saltsjöbaden, SE

(74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE

---

(51) **A47D**

(21) **0402148-1** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08

(54) Flexibelt stativ

(71) Inno Vita Group AB, Ålstigen 37, 139 40 Värmdö, SE

(72) Helené Storck, Husqvarna, SE

(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55

Stockholm, SE

---

(51) **A61B**

- (21) **0402145-7** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08
- (54) Pressure measurement system
- (71) Radi Medical Systems AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE
- (72) Johan Svanerudh, Uppsala, SE
- (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 

(51) **A61B**

- (21) **0402157-2** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09
- (54) Anordning för icke-invasiv bedömning av en vävnads vatteninnehåll
- (71) Chris Anderson, Kromstigen 9, 587 29 Linköping, SE  
Gert Nilsson, Lövsbergsvägen 13, 589 37 Linköping, SE
- (72) Chris Anderson, Linköping, SE  
Gert Nilsson, Linköping, SE
- (74) Gert Nilsson, Lövsbergsvägen 13, 589 37 Linköping, SE
- 

(51) **A61H**

- (21) **0402158-0** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09
- (54) Kryckkäppshängare
- (71) Rune Thysk, Varpholmsgränd 12, 127 46 Skärholmen, SE
- (72) Rune Thysk, Skärholmen, SE
- 

(51) **A61M**

- (21) **0402119-2** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03
- (54) Metod och koppling för eliminering av uppvärmningstid och störningar i en ventilator eller anestesimaskin
- (71) Transunit AB, Lilla Algatan 9, 223 50 Lund, SE
- (72) Göran Cewers, Limhamn, SE
- 

(51) **A61M**

- (21) **0402120-0** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03
- (54) Gas regulator
- (71) Transunit AB, Lilla Algatan 9, 223 50 Lund, SE
- (72) Göran Cewers, Limhamn, SE
- 

(51) **B05B**



- (21) **0402166-3** (22) 2004-09-10  
(24) 2004-09-10  
(54) Reduceringstillstsats för ventilationsluft i  
sprutboxar avsedda för sprutmålning  
(71) Sprayway Maskin AB, Box 3074, 127 03 Skärholmen,  
SE  
(72) Hans Söderberg, Saltsjö-Boo, SE
- 

(51) **B23C**

- (21) **0402149-9** (22) 2004-09-06  
(24) 2004-09-06  
(54) Fräsverktyg, skär för fräsverktyg samt solitt  
fräsverktyg  
(71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) Inge Svenningsson, Sandviken, SE  
Mikael Lundblad, Gävle, SE  
Jan Johansson, Sandviken, SE  
Magnus Åström, Sandviken, SE  
David Öhlund, Sandviken, SE  
(74) Sandvik AB, Immateriella Rättigheter, 811 81  
Sandviken, SE
- 

(51) **B32B**

- (21) **0402160-6** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08  
(54) Method for thermo chemical treatment and coating  
obtained thereby  
(71) National Gummi AB, Krontorpsvägen 14, 302 65  
Halmstad, SE  
(72) Stephan Hallin, Halmstad, SE  
Joakim Fritz, Halmstad, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö,  
SE
- 

(51) **B60C**

- (21) **0402114-3** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02  
(54) Halkskyddsanordning för åstadkommande av en ökad  
friktion  
(71) Tommy Petersson, Hultgatan 4, 384 40 Ålem, SE  
(72) Tommy Petersson, Ålem, SE
- 

(51) **B60P**

- (21) **0402161-4** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09  
(54) Hjulburet hus  
(71) Lars Hennix, Grönviksvägen 91, 167 71 Bromma, SE  
(72) Lars Hennix, Bromma, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91  
Stockholm, SE
- 

(51) **B60R**

- (21) **0402156-4** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09  
(54) Avtagbar skyddslist  
(71) Christian Beckman, Skvadronsgatan 12, 217 52  
Malmö, SE  
(72) Christian Beckman, Malmö, SE
- 

(51) **B62D**

- (21) **0402164-8** (22) 2004-09-13  
(24) 2004-09-13  
(54) A steering panel of a remote controlled vehicle  
(71) Amitai Tov, Swedenborgsgatan 4 A 3 tr, 118 48  
Stockholm, SE  
(72) Amitai Tov, Stockholm, SE
- 

(51) **B65B**

- (21) **0402116-8** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02  
(54) Buntningsanordning  
(71) Åke Örjes, Norr Amsberg 214, 781 95 Borlänge, SE  
(72) Åke Örjes, Borlänge, SE
- 

(51) **B65F**

- (21) **0402123-4** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02  
(54) Bärbar och flexibel säckhållare/säcköppnare  
(71) Peder Nordgren med firma Idé & Copy Reklam,  
Torparmors väg 10, 162 44 Vällingby, SE  
(72) Peder Nordgren, Vällingby, SE  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93  
Stockholm, SE
- 

(51) **C02F**

- (21) **0402144-0** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07  
(54) Sätt för rening av vatten  
(71) EuropaMobil Vattenrening AB, Box 232, 574 23  
Vetlanda, SE  
(72) Tibor Nemeth, Mölnlycke, SE  
Jonas Persson, Vetlanda, SE
- 

(51) **C12N**

- (21) **0402131-7** (22) 2004-09-06  
(24) 2004-09-06  
(54) Suppression of Hypoxia Inducible Factor-1alpha and  
Dependent Processes  
(71) InDex Pharmaceuticals AB, Scheeles väg 1, 171 77  
Stockholm, SE  
(72) Andreas Dieckmann, Bromma, SE  
Oliver von Stein, Spånga, SE  
Lorenz Poellinger, Stockholm, SE  
(74) Bergensträhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93

Stockholm, SE

---

**(51) C22C**

- (21) **0402141-6** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07
- (54) En sugvalsmantel av stål samt en metod för tillverkning av en stålprodukt
- (71) Outokumpu Stainless AB, Box 16377, 103 27 Stockholm, SE
- (72) Mats Liljas, Avesta, SE  
Pelle Johansson, Avesta, SE  
Conny Bergkvist, Furusund, SE
- (74) Hynell Patenttjänst AB, Patron Carls väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE
- 

**(51) C23C**

- (21) **0402162-2** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09
- (32) 2003-09-16 (33) JP (31) 15-323582
- (54) Multilayered film having excellent wear resistance, heat resistance and adhesion to substrate and method for producing the same
- (71) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel Ltd), 10-26 Wakinohama-cho 2-chome Chuo-ku Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP
- (72) Toshimitsu Kohara, Takasago-shi Hyogo, JP  
Hiroshi Tamagaki, Takasago-shi Hyogo, JP  
Kenji Yamamoto, Kobe-shi Hyogo, JP
- (74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

**(51) D03D**

- (21) **0402140-8** (22) 2004-09-06  
(24) 2004-09-06
- (54) Garnmatningsanordning
- (71) IRO AB, Box 54, 523 01 Ulricehamn, SE
- (74) Jan-Åke Johannesson, Aspvägen 18, 523 33 Ulricehamn, SE
- 

**(51) D21C**

- (21) **0402138-2** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07
- (54) Anordning och förfarande för tvättning genom förträngning av en fibersuspension
- (71) Metso Paper Inc, Box 1220, 00101 Helsingfors, FI
- (74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE
- 

**(51) E04B**

- (21) **0402124-2** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03
- (32) 2002-03-05 (33) SE (31) 0200670-8

- (54) Anordning för att reducera överföringen av ljud mellan två i en byggnads stomme ingående byggnadsdelar  
(71) Martinsons Trä AB, 937 80 Bygdsiljum, SE  
(72) Karl Martin Gustafsson, Norrköping, SE  
(74) Alf Zetterström AB, Sågvägen 12, 184 85 Åkersberga, SE  
(86) 2003-03-05 PCT/SE03/00367
- 

(51) **E06B**

- (21) **0402165-5** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09  
(54) Anordning vid port  
(71) Nordic Door AB, Box 4056, 300 04 Halmstad, SE  
(72) Christer Mårtensson, Laholm, SE  
(74) Patentbyrån Y Wallengren AB, Box 116, 331 21 Värnamo, SE
- 

(51) **E21B**

- (21) **0402134-1** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07  
(54) Bergborrrigg  
(71) Atlas Copco Rock Drills AB, 701 91 Örebro, SE  
(72) Peter Öberg, Örebro, SE  
Peter Nilsson, Örebro, SE  
(74) Atlas Copco Rock Drills AB, Patent, 701 91 Örebro, SE
- 

(51) **F02M**

- (21) **0402146-5** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08  
(32) 2003-10-07 (33) US (31) 10/680763  
(54) Spring-loaded air cleaner cover  
(71) Briggs & Stratton Corp, 12301 West Wirth Street, 53222 Wauwatosa WI, US  
(72) James Daleiden, Fond du Lac, US  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

(51) **F16H**

- (21) **0402150-7** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07  
(54) Dämpmassa för ökad växlingskomfort  
(71) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) Stig-Erik Johannesson, Kungälv, SE  
(74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

(51) **F16J**

- (21) **0402159-8** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09  
(54) Gastät transportbehållare för detonationsfarligt

gods

- (71) Olcon Engineering AB, Herrgården Frykerud 3443,  
665 92 Kil, SE  
(72) Johnny Ohlson, Kil, SE  
(74) Saab Bofors Support AB, Patent och varumärken, 691  
80 Karlskoga, SE
- 

(51) **F16L**

- (21) **0402117-6** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02  
(54) Multikoppling  
(71) Bo Erik Nyberg, Schneitstrasse 71, 6315 Oberägeri,  
CH  
(74) Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
SE
- 

(51) **F24D**

- (21) **0402151-5** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09  
(32) 2003-09-09 (33) DK (31) 0300240 U  
(54) Tryckutjämnare för fjärrvärmeanläggning  
(71) Danfoss Redan AS, Sindalsvej 33-35, 8240 Risskov,  
DK  
(72) Leif Möller, Højbjerg, DK  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

(51) **F25B**

- (21) **0402168-9** (22) 2004-09-10  
(24) 2004-09-10  
(54) Kylmaskinanläggning  
(71) Ingenjörsfirma Lennart Asteberg AB, Nolhagen 2188,  
448 96 Tollered, SE  
(72) Lennart Asteberg, Tollered, SE  
(74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91  
Stockholm, SE
- 

(51) **F28F**

- (21) **0402152-3** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08  
(54) Rullmönster för värmeväxlare  
(71) EP Technology AB, Hanögatan 5, 211 24 Malmö, SE  
(72) Lars Persson, Ystad, SE  
(74) Albihns Malmö AB, Box 4289, 203 14 Malmö, SE
- 

(51) **F28F**

- (21) **0402153-1** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08  
(54) Värmewäxlare med temperaturstyrd ventil  
(71) EP Technology AB, Hanögatan 5, 211 24 Malmö, SE  
Sundsvall Energi AB, Box 823, 851 23 Sundsvall, SE  
(72) Lars Persson, Ystad, SE  
(74) Albihns Malmö AB, Box 4289, 203 14 Malmö, SE

---

(51) **F41H**

- (21) **0402125-9** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02
- (54) Skyddsväst
- (71) Jonas Graphenius, Lyckselevägen 14, 162 67  
Vällingby, SE
- (72) Jonas Graphenius, Vällingby, SE
- 

(51) **F42B**

- (21) **0401251-4** (22) 2004-05-14  
(24) 2004-05-14
- (54) Granat och drivpatron
- (71) Roheim Technics AB, Skolgatan 2A, 149 30  
Nynäshamn, SE
- (72) Klas Råheim, Nynäshamn, SE
- (74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55  
Stockholm, SE
- 

(51) **G01F**

- (21) **0402115-0** (22) 2004-09-02  
(24) 2004-09-02
- (54) Volumetric rod and method of producing the same
- (71) BTG Eclépens SA, 1312 Eclépens, CH
- (72) Silvano Freti, St Prex, CH  
Alexandre Claudon, Yverdon-les-Bains, CH
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

(51) **G01N**

- (21) **0402122-6** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03
- (54) Method for analyzing adducts
- (71) Per Rydberg, Tomträttsvägen 37, 129 31 Hägersten,  
SE
- (72) Per Rydberg, Hägersten, SE
- (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35  
Stockholm, SE
- 

(51) **G02B**

- (21) **0402136-6** (22) 2004-09-03  
(24) 2004-09-03
- (54) Poling of optical fibers and the like
- (71) Acreo AB, Electrum 236, 164 40 Kista, SE
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

(51) **G06F**

- (21) **0402133-3** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07
- (54) Plattform för hantering av datasystem
- (71) Sven Laarm, Gyavägen 14 A, 236 37 Höllviken, SE

(72) Sven Laarm, Höllviken, SE

---

(51) **G07D**

(21) **0402142-4** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08

(54) Sedelhanteringsanordning  
(71) Gunnebo Safepay AB, Box 12143, 402 42 Göteborg, SE  
(72) Lars-Åke Hansson, Mellösa, SE  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

---

(51) **G07D**

(21) **0402143-2** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08

(54) Sedelhanteringssystem  
(71) Gunnebo Safepay AB, Box 12143, 402 42 Göteborg, SE  
(72) Lars-Åke Hansson, Mellösa, SE  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

---

(51) **G07D**

(21) **0402147-3** (22) 2004-09-08  
(24) 2004-09-08

(54) Anordning och förfarande för hantering av värdehandlingar  
(71) Posthoro Eurl, 41 Rue De Passy, 75016 Paris, FR  
(72) Hans S Gärde, Paris, FR  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

---

(51) **G21C**

(21) **0402163-0** (22) 2004-09-09  
(24) 2004-09-09

(54) Styrstav för en nukleär anläggning  
(71) Westinghouse Electric Sweden AB, 721 63 Västerås, SE  
(72) Per Tägtström, Skultuna, SE  
(74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

---

(51) **H01Q**

(21) **0402167-1** (22) 2004-09-10  
(24) 2004-09-10

(54) Collapsible parabolic reflector  
(71) AYEN Technology AB, Företagsvägen 3, 953 31 Haparanda, SE  
(72) Jan-Olof Sänkelä, Haparanada, SE  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

---

(51) **H02G**

(21) **0402121-8** (22) 2004-09-03

(24) 2004-09-03  
(32) 2003-09-12 (33) NO (31) 034041  
(32) 2004-04-20 (33) NO (31) 041612  
(54) Anordning vid fästklammer  
(71) Örshall Verksted AS, 4990 Söndeled, NO  
(72) Tore Fidje, Risör, NO  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55  
Stockholm, SE

---

(51) **H04N**

(21) **0402132-5** (22) 2004-09-07  
(24) 2004-09-07  
(54) Text Capture Function for Digital Camera  
(71) Qiang Shen, Kämpagränden 11 B, 224 76 Lund, SE  
Yarong Huang, Kämpagränden 11 B, 224 76 Lund, SE  
(72) Qiang Shen, Lund, SE  
Yarong Huang, Lund, SE

---



## Allmänt tillgängliga patentansökningar

(51) **A23L 3/358**  
 A23L 3/3589  
 (21) **0300268-0** (22) 2003-01-31  
 (41) 2004-08-01 (24) 2003-01-31  
 (54) Matbehandling  
 (71) Indevex Holdings Ltd, 26 Upper Pennbroke Street,  
 Dublin 2, IE  
 (72) Christian Lundin, Göteborg, SE  
 Evelien Beuling, Sävedalen, SE  
 Jan-Olof Lundin, Håлта, SE  
 Marianne Hedström, Göteborg, SE  
 (74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

---

(51) **A43B 5/02**  
 (21) **0300501-4** (22) 2003-02-25  
 (41) 2004-08-26 (24) 2003-02-25  
 (54) Användning och förfarande vid fotbollsskor  
 (71) Dwane Forse, Granlidsgatan 14, 693 35 Degerfors,  
 SE  
 (72) Dwane Forse, Degerfors, SE

---

(51) **A47K 3/00**  
 A47K 3/38 A47H 23/00  
 (21) **0300495-9** (22) 2003-02-25  
 (41) 2004-08-26 (24) 2003-02-25  
 (54) Anordning vid ett badkar  
 (71) Barbro Jägberg, Trädgårdsvägen 36, 186 94  
 Vallentuna, SE  
 (72) Barbro Jägberg, Vallentuna, SE  
 (74) Norrtälje Patentbyrå AB, Box 38, 761 21 Norrtälje,  
 SE

---

(51) **A47L 9/00**  
 A47L 11/40  
 (21) **0302786-9** (22) 2003-10-23  
 (41) 2004-08-07 (24) 2003-10-23  
 (32) 2003-02-06 (33) KR (31) 03/07426  
 (32) 2003-03-06 (33) KR (31) 03/13961  
 (32) 2003-05-09 (33) KR (31) 03/29242  
 (54) Robotrengörarsystem med yttre  
 återuppladdningsanordning samt förfarande för  
 dockning av robotrengörare med yttre  
 återuppladdningsanordning  
 (71) Samsung Gwangju Electronics Co Ltd, 271 Oseon-dong  
 Gwangsan-gu, Gwangju-city, KR  
 (72) Ju-sang Lee, Gwangju-city, KR  
 Ki-man Kim, Gwangju-city, KR

Jang-youn Ko, Gwangju-city, KR  
 Jeong-gon Song, Gwangju-city, KR  
 Kyong-hui Jeon, Seosan-city, KR

(74) Awapatent i Linköping AB, Platensgatan 9 C, 582 20  
 Linköping, SE

---

(51) **A47L 13/12** (11) **524 846**  
 A47L 13/254  
 (21) **0301292-9** (22) 2003-05-02  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-05-02  
 (54) Moppstativ för bl a en golvmopp samt mopp för  
 rengöring av bl a golv  
 (71) Smart Products Scandinavia AB, Tellusborgsvägen  
 71, 126 37 Hägersten, SE  
 (72) Daniel Broman, Stockholm, SE  
 (74) Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87  
 Stockholm, SE

---

(51) **A61G 7/00**  
 (21) **0300280-5** (22) 2003-02-04  
 (41) 2004-08-05 (24) 2003-02-04  
 (54) Anordning och förfarande för att reglera  
 fysikaliska egenskaper hos en säng  
 (71) Hilding Anders International AB, Södra Tullgatan  
 4, 211 40 Malmö, SE  
 (72) Gaby Bader, Göteborg, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **A61M 1/28**  
 (21) **0401504-6** (22) 2004-06-14  
 (41) 2004-08-06 (24) 2004-06-14  
 (32) 2001-12-13 (33) US (31) 10/015542  
 (54) Bärbart peritonealdialyssystem  
 (71) National Quality Care Inc, 1835 South La Cienega  
 Boulevard Suite 235, Los Angeles CA 90035, US  
 (72) Victor Gura, Beverly Hills CA, US  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62  
 Stockholm, SE  
 (86) 2002-12-10 PCT/US02/39114

---

(51) **A63F 13/12**  
 G06F 17/60  
 (21) **0203741-4** (22) 2002-12-18  
 (41) 2004-09-06 (24) 2002-12-18  
 (54) Anordning för att automatiskt generera ett  
 spelresultat baserat på åtminstone ett  
 väderförhållande  
 (71) HageloDis Gaming Systems AB, c/o Lygonis Skagens  
 Fyrs väg 1, 423 40 Torslanda, SE  
 (72) Martin Skoglund, Lerum, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

- (51) **A63G 31/00**  
A63G 33/00
- (11) **524 853**  
A63B 22/00
- (21) **0302510-3**  
(41) 2004-10-12
- (22) 2003-09-19  
(45) 2004-10-12  
(24) 2003-09-19
- (54) Lek- och träningsredskap
- (71) AB Hags Mekaniska, Box 133, 578 23 Aneby, SE
- (72) Sven-Åke Sjöstam, Aneby, SE  
John Granström, Aneby, SE
- (74) Awapatent i Linköping AB, Gjuterigatan 9, 553 18  
Jönköping, SE
- 

- (51) **B09C 1/08**  
C09K 17/00
- (21) **0401339-7**  
(32) 2002-09-26 (33) GB (31) 0222393.1
- (22) 2004-05-26  
(24) 2004-05-26
- (54) Förfarande för jordsanering och bearbetning
- (71) University of Brighton, Mithras House Lewes Road,  
Brighton BN2 4AT Sussex, GB  
University of Sussex, Falmer, Brighton BN1 9Qj  
Sussex, GB
- (72) Andrew Brian Cundy, Worthing Sussex, GB  
Laurence James Hopkinson, Southhampton Hampshire,  
GB
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (86) 2003-09-26 PCT/GB03/04181
- 

- (51) **B22F 3/105**  
B22F 9/08
- (21) **0300422-3**  
(41) 2004-08-17
- (22) 2003-02-16  
(24) 2003-02-16
- (54) Pulver för snabbtillverkning av volymkroppar samt  
metod att framställa pulvret och kroppar  
tillverkade av pulvret
- (71) Speedpart RP AB, Rådanäs, 435 33 Mölnlycke, SE
- (72) Ralf Larson, Mölnlycke, SE
- 

- (51) **B24B 45/00**
- (21) **0401306-6**  
(41) 2004-07-21
- (22) 2004-05-21  
(24) 2004-05-21
- (32) 2001-11-21 (33) CA (31) 2363352
- (54) Slipelement för stift hos en bergborrkrona
- (71) CME Blasting & Mining Equipment Ltd, 333 Wycroft  
Road, Oakville ontario L6K 2H2, CA
- (72) Bjorn Sjolander, Etobicoke Ontario, CA  
Bo Thomas Sjolander, Oakville Ontario, CA  
Robert Sjolander, Oakville Ontario, CA
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- (86) 2002-11-21 PCT/CA02/01765
- 

- (51) **B25J 19/00**
- (21) **0401521-0**  
(41) 2004-06-09
- (22) 2004-06-09

- (41) 2004-08-31  
 (24) 2004-06-09  
 (54) Industrial robot  
 (71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Torgny Brogårdh, Västerås, SE  
 Daniel Wäppling, Västerås, SE  
 Xiaolong Feng, Västerås, SE  
 Bo Holmgren, Västerås, SE  
 (74) ABB AB Legal & Compliance/Intellectual Property,  
 721 78 Västerås, SE
- 

(51) **B27L 1/04**

- (21) **0402035-0** (22) 2004-08-18  
 (41) 2004-08-18 (24) 2004-08-18  
 (32) 2002-12-18 (33) FI (31) 025065  
 (54) Metod för att optimera avbarkningsresultatet för  
 stockar som avbarkas i en avbarkningstrumma  
 (71) Andritz OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsingfors,  
 FI  
 (72) Jouko Niinimäki, Helsingfors, FI  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62  
 Stockholm, SE  
 (86) 2003-12-17 PCT/FI03/00968
- 

(51) **B32B 21/08**

- B27D 1/00  
 (21) **0402027-7** (22) 2004-08-17  
 (24) 2004-08-17  
 (32) 2002-02-25 (33) FI (31) 020071 U  
 (54) Träfiberskivstruktur för en möbel eller  
 inredning, samt framställning därav  
 (71) Isku OY, Pl 240, 15101 Lahti, FI  
 (72) Kari Soljamo, Helsingfors, FI  
 Heikki Rissanen, Lahti, FI  
 (74) Stenhagen patentbyrå AB, Box 4630, 116 91  
 Stockholm, SE  
 (86) 2003-02-24 PCT/FI03/00130
- 

(51) **B60K 17/04**

- F16H 57/08 (11) **524 860**  
 (21) **0302568-1** (22) 2003-09-26  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-09-26  
 (54) Anordning för drivning av ett hjul hos ett fordon,  
 samt en planethållare  
 (71) Volvo Construction Equipment Holding Sweden AB,  
 631 85 Eskilstuna, SE  
 (72) Tim Kingston, Eskilstuna, SE  
 (74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
 M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

(51) **B62D 5/04**

- B62D 15/02 B62D 6/00  
 (21) **0300307-6** (22) 2003-02-06  
 (41) 2004-08-07 (24) 2003-02-06

- (54) Anordning vid truck med elmotorservo innefattande inre positionsavkännare  
(71) BT Industries AB, Svarvargatan 8, 595 81 Mjölby, SE  
(72) Mats Lundén, Mjölby, SE  
(74) Berglunds Patentbyrå AB, Aspebråten, 590 55 Sturefors, SE
- 

- (51) **B62D 6/02**  
B62D 5/04 B62D 5/06  
(21) **0300475-1** (22) 2003-02-21  
(41) 2004-08-22 (24) 2003-02-21  
(54) Styrssystem och förfarande för styrning av fordon  
(71) Scania CV AB, 151 87 Södertälje, SE  
(72) Nils-Gunnar Vågstedt, Täby, SE  
(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE
- 

- (51) **B65B 55/02**  
A61L 2/20  
(21) **0300496-7** (22) 2003-02-25  
(41) 2004-08-26 (24) 2003-02-25  
(54) Förfarande för att förpacka och sterilisera engångsartiklar för kirurgiska operationer  
(71) Mölnlycke Health Care AB, Box 13080, 402 52 Göteborg, SE  
(72) Peter Jonason, Lerum, SE  
Simon Smith, Weston On Trent, GB  
Jean-Michel van der Hofstadt, Hannut, BE  
Phil Cooper, North Marston, GB  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 

- (51) **B65D 19/20**  
(21) **0300486-8** (22) 2003-02-24  
(41) 2004-08-25 (24) 2003-02-24  
(54) Emballage och metod för förpackning av behållare i emballaget  
(71) Håkan Andersson, Kvarnliden 4, 532 31 Skara, SE  
(72) Håkan Andersson, Skara, SE  
(74) Hansson Thyresson Patentbyrå AB, Box 73, 201 20 Malmö, SE
- 

- (51) **B65G 33/12**  
B05D 1/40  
(21) **0300491-8** (22) 2003-02-25  
(41) 2004-08-26 (24) 2003-02-25  
(54) Skruvtransportör för kontinuerlig ytbeläggning av plast samt tillsatser till sådan beläggning  
(71) Tore Åkesson, Drottninggatan 72 A, 252 21 Helsingborg, SE  
(72) Tore Åkesson, Helsingborg, SE  
(74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö,

SE

---

(51) **B65H 19/18** (11) **524 827**  
 (21) **0300967-7** (22) 2003-04-02  
 (41) 2004-10-03 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-04-02  
 (54) Anordning vid banformiga material  
 (71) FimTech AS, Narverödsveien 47, 3113 Tönsberg, NO  
 (72) Dag Gundersen, Tolvsröd, NO  
 Lennart Backlund, Skene, NO  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

---

(51) **B66D 1/16** (11) **524 840**  
 B66D 1/72  
 (21) **0300549-3** (22) 2003-03-03  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-03-03  
 (54) Winch  
 (71) Rolf Ingersjö, Pettersbergsvägen 18 B, 126 57  
 Hägersten, SE  
 (72) Rolf Ingersjö, Hägersten, SE  
 (74) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB, Box  
 14031, 104 40 Stockholm, SE

---

(51) **C02F 9/08**  
 C02F 1/00  
 (21) **0401791-9** (22) 2004-07-07  
 (41) 2004-07-07  
 (24) 2004-07-07  
 (32) 2002-01-18 (33) SE (31) 0200135-2  
 (54) Nytt system  
 (71) WaterVision Sweden AB, Kopparlundsvägen 3, 721 30  
 Västerås, SE  
 (72) Curt Lindhe, Havdhem, SE  
 Lennart Castwall, Åkersberga, SE  
 (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
 SE  
 (86) 2003-01-17 PCT/SE03/00073

---

(51) **D21C 7/06**  
 D21C 3/24  
 (21) **0400169-9** (22) 2004-01-30  
 (41) 2004-07-31  
 (24) 2004-01-30  
 (32) 2003-01-30 (33) US (31) 10/354179  
 (54) Inmatning av finfördelat fibermaterial  
 (71) Andritz Inc, 13 Pruyn's Island Drive, Glens Falls  
 NY 12801-3686, US  
 (72) C Bertil Strömberg, Diamond Point NY, US  
 Aaron T Leavitt, Alpharetta GA, US  
 J Robert Prough, Saratoga Springs NY, US  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **D21C 9/16**  
 D21B 1/16  
 (21) **0401865-1** (22) 2004-07-14

(41) 2004-07-14  
 (24) 2004-07-14  
 (32) 2002-01-23 (33) FI (31) 020123  
 (54) Metod för att bleka mekaniskt defribrerad massa  
 (71) Rinheat OY, Miestentie 3, 04250 Kerava, FI  
 (72) Teemu Tanner, Helsingfors, FI  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93  
 Stockholm, SE  
 (86) 2003-01-22 PCT/FI03/00051

---

(51) **E01F 8/00**

(21) **0300247-4** (22) 2003-01-31  
 (41) 2004-08-01 (24) 2003-01-31  
 (54) Ljudabsorberande bullerplank  
 (71) Hannes Stephensen, Slotsvej 5, 3000 Helsingör, DK  
 (72) Hannes Stephensen, Helsingör, DK  
 (74) Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö,  
 SE

---

(51) **E02D 5/80**

(11) **524 848**

(21) **0303562-3** (22) 2003-12-22  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-12-22  
 (54) Anordning för markförankring av staglinor  
 (71) Necks Electric Holding AB, Sickla Industriväg 7,  
 131 34 Nacka, SE  
 (72) Kjell Svensson, Ekerö, SE  
 (74) Swedpatent AB, Box 186, 746 24 Bålsta, SE

---

(51) **E04B 5/02**

B28B 23/00

E04C 3/02

(21) **0203718-2** (22) 2002-12-16  
 (41) 2004-09-03 (24) 2002-12-16  
 (54) Sätt att tillverka ett prefabricerat  
 bjälklagselement av betong  
 (71) Jörgen Thor, Västra Henriksborgsvägen 10, 131 31  
 Nacka, SE  
 (72) Jörgen Thor, Nacka, SE

---

(51) **E21B 17/042**

(21) **0300498-3** (22) 2003-02-24  
 (41) 2004-08-25 (24) 2003-02-24  
 (54) Verktyg  
 (71) Sandvik AB, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) Johan Lindén, Gävle, SE  
 Per-Olof Liljebrand, Sandviken, SE  
 (74) Sandvik AB Intellectual Property, 811 81  
 Sandviken, SE

---

(51) **F02N 3/02**

(21) **0400107-9** (22) 2004-01-21  
(41) 2004-07-30 (24) 2004-01-21  
(32) 2003-01-29 (33) DE (31) 203 01 181.3  
(32) 2003-12-19 (33) DE (31) 203 19 902.2  
(54) Startanordning för förbränningsmotor  
(71) Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045 Hamburg,  
DE  
(72) Olaf Kruse, Glinde, DE  
Klemens Krahn, Norderstedt, DE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Lindholmospiren 5, 417 56  
Göteborg, SE

---

(51) **F02N 3/02**

(21) **0400108-7** (22) 2004-01-21  
(41) 2004-07-30 (24) 2004-01-21  
(32) 2003-01-29 (33) DE (31) 203 01 182.1  
(54) Startanordning för förbränningsmotor  
(71) Dolmar GmbH, Jenfelder Strasse 38, 22045 Hamburg,  
DE  
(72) Olaf Kruse, Glinde, DE  
Klemens Krahn, Norderstedt, DE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Lindholmospiren 5, 417 56  
Göteborg, SE

---

(51) **F16C 19/52**

(21) **0300471-0** (22) 2003-02-20  
(41) 2004-08-21 (24) 2003-02-20  
(54) Brandsäkra lager  
(71) SKF AB, 415 50 Göteborg, SE  
(72) Lars Kahlman, Partille, SE  
(74) SKF Group Headquarters, C/O Ulf Johansson  
Innovation & Patents, 415 50 Göteborg, SE

---

(51) **F16H 3/08**

(21) **0300497-5** (22) 2003-02-25  
(41) 2004-08-26 (24) 2003-02-25  
(54) Motorfordonsväxellåda  
(71) VCE Holding Sweden AB, 631 85 Eskilstuna, SE  
(72) Sven-Åke Carlsson, Eskilstuna, SE  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
SE

---

(51) **F24F 11/00**

(21) **0400116-0** (22) 2004-01-21  
(41) 2004-08-01 (24) 2004-01-21  
(32) 2003-01-31 (33) DE (31) 103 03 827.2  
(54) Kylanordning under tak  
(71) Danfoss AS, 6430 Nordborg, DK  
(72) Christian Neve, Hinnerup, DK



Bjarne Frederiksen, Lemming, DK

(74) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55  
Stockholm, SE

---

(51) **F41G 3/26** (11) **524 834**  
G09B 9/00  
(21) **0301534-4** (22) 2003-05-23  
(41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-05-23  
(54) Anordning och metod vid vapensikte för att optiskt  
simulera rekyl hos ett vapen med ett sikte  
(71) Saab AB, 581 88 Linköping, SE  
(72) Per Cederwall, Jönköping, SE  
(74) Saab AB, Saab Aerospace Teknikstrategi & IPR, 581  
88 Linköping, SE

---

(51) **F41J 2/02** (11) **524 835**  
(21) **0301360-4** (22) 2003-05-09  
(41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-05-09  
(54) Termisk målanordning med strömslingor  
(71) Saab AB, 581 88 Linköping, SE  
(72) Robert Andrén, Huskvarna, SE  
Ronnie Larsson, Huskvarna, SE  
(74) Saab AB, Saab Aerospace Teknikstrategi & IPR, 581  
88 Linköping, SE

---

(51) **G01C 15/00**  
G01S 5/02  
(21) **0203830-5** (22) 2002-12-20  
(41) 2004-08-20 (24) 2002-12-20  
(54) Geodetiskt system för mätning/utsättning och metod  
för användning av detsamma  
(71) Trimble AB, Box 64, 182 11 Danderyd, SE  
(72) Georgios Gatsios, Åkersberga, SE  
(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
SE

---

(51) **G01T 1/16**  
(21) **0302670-5** (22) 2003-10-08  
(41) 2004-08-20 (24) 2003-10-08  
(54) Scanningbaserad detektering av joniserande  
strålning  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) Tom Francke, Sollentuna, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93  
Stockholm, SE

---

(51) **G06F 1/00**  
(21) **0203904-8** (22) 2002-12-30  
(41) 2004-08-30 (24) 2002-12-30

- (54) En metod och en applikation för begränsad access till data och mediainnehåll  
(71) Lars Fältskog med firma Airtex, Friluftsvägen 15, 633 59 Eskilstuna, SE  
(72) Lars Fältskog, Stockholm, SE
- 

(51) **G06K 9/00**

- (21) **0300478-5** (22) 2003-02-24  
(41) 2004-08-25 (24) 2003-02-24  
(54) Förfaranden, datorprogramprodukter och anordningar för identitetskontroll  
(71) Precise Biometrics AB, Scheelevägen 19 C, 223 70 Lund, SE  
(72) Björn Nordin, Lund, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

(51) **G07B 15/00**

- G06F 17/60 H04B 1/59  
(21) **0300483-5** (22) 2003-02-24  
(41) 2004-08-25 (24) 2003-02-24  
(54) Förfarande för att utföra betalning av en fordonsavgift för färd inom en avgiftsbelagd zon  
(71) Tagmaster AB, Electrum 410, 164 40 Kista, SE  
(72) Mikael Willgert, Spånga, SE  
(74) Noréns Patentbyrå AB, Box 10198, 100 55 Stockholm, SE
- 

(51) **G09F 3/00**

- B65D 23/14 (11) **524 859**  
(21) **0303098-8** (22) 2003-11-21  
(41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-11-21  
(54) Sätt att anbringa etikett på en åtminstone delvis genomsynlig behållare samt sådana behållare  
(71) Lars Hall AB, Atterbomsvägen 48 6 tr, 112 57 Stockholm, SE  
(72) Lars Hall, Stockholm, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE
- 

(51) **G09F 7/04**

- B32B 15/08  
(21) **0300484-3** (22) 2003-02-21  
(41) 2004-08-22 (24) 2003-02-21  
(54) Passivt magnetisk folie, anslagsanordning och användning av anslagsanordning  
(71) Grindfill AB, Lagervägen 28, 136 50 Haninge, SE  
(72) Lars Svensson, Stockholm, SE  
Gert Karlsson, Enskede Gård, SE  
Kent Lundin, Huddinge, SE  
Ingemar Drakensjö, Enebyberg, SE  
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
-

- (51) **H04L 27/06**  
H04M 1/03 H04Q 7/32
- (21) **0401973-3** (22) 2004-08-03  
(41) 2004-08-03  
(62) 0400130-1 (24) 2004-08-03  
(32) 1986-08-07 (33) US (31) 893916  
(54) Abonnentenhet
- (71) Interdigital Technology Corp, 781 Third Avenue,  
King of Prussia PA 19406-1409, US
- (72) David N Critchlow, San Diego CA, US  
Sandra J K Earlam, San Diego CA, US  
Bruce A Smetana, Escondido CA, US
- (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

## Utlagda patentansökningar

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade patent I**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Meddelade patent II

(51) **A47L 13/12** (11) **524 846**  
A47L 13/254  
(21) **0301292-9** (22) 2003-05-02  
(41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-05-02  
(54) Moppstativ för bl a en golvmopp samt mopp för rengöring av bl a golv  
(73) Smart Products Scandinavia AB, Tellusborgsvägen 71, 126 37 Hägersten, SE  
(72) Daniel Broman, Stockolm, SE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE

---

(51) **A61B 5/00** (11) **524 847**  
G06F 17/00  
(21) **0203545-9** (22) 2002-11-29  
(41) 2004-05-30 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-11-29  
(54) Metod för att tolka bilder  
(73) Sectra Imtec AB, Teknikringen 2, 583 30 Linköping, SE  
(72) Jonas Yngvesson, Rimforsa, SE  
(74) Ström & Gulliksson IP AB, Wallenbergs gata 4, 583 35 Linköping, SE

---

(51) **A62B 18/02** (11) **524 864**  
(21) **0203561-6** (22) 2002-12-02  
(41) 2004-06-03 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-12-02  
(54) Anordning  
(73) Maria Palmquist, Dalkarlsvägen 14, 182 55 Djursholm, SE  
(72) Maria Palmquist, Djursholm, SE  
(74) Bergenstråhle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

---

(51) **A63B 47/00** (11) **524 849**  
A63B 69/36  
(21) **0202579-9** (22) 2002-08-30  
(41) 2004-03-01 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-08-30  
(54) Anordning vid utslagsplats  
(73) Range Servant AB, Skallebackavägen 11, 302 41 Halmstad, SE  
(72) Jordan Knez, Halmstad, SE  
(74) Lennart Nilsson Patentbyrå AB, Ljungsjövägen 31, 311 95 Falkenberg, SE

---

(51) **A63B 59/12** (11) **524 862**  
(21) **0203181-3** (22) 2002-10-28

- (41) 2004-04-29 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-10-28  
 (54) Anordning vid skaft till innebandyklubba samt  
 förfarande för framställning av densamma  
 (73) Unihoc Sport AB, S:a Långebergsgatan 30, 421 32  
 Västra Frölunda, SE  
 (72) Matt Cheng, Taichung, TW  
 (74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 

- (51) **A63G 31/00** (11) **524 853**  
 A63G 33/00 A63B 22/00  
 (21) **0302510-3** (22) 2003-09-19  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-09-19  
 (54) Lek- och träningsredskap  
 (73) AB Hags Mekaniska, Box 133, 578 23 Aneby, SE  
 (72) Sven-Åke Sjöstam, Aneby, SE  
 John Granström, Aneby, SE  
 (74) Awapatent i Linköping AB, Gjuterigatan 9, 553 18  
 Jönköping, SE
- 

- (51) **B41F 33/00** (11) **524 867**  
 G01J 3/52 H04N 1/60  
 (21) **0300317-5** (22) 2003-02-06  
 (41) 2004-08-07 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-02-06  
 (54) Provtryckskarta och metod för framtagning av  
 densamma  
 (73) Emmi Enoksson, Näckensvägen 8, 793 35 Leksand, SE  
 (72) Emmi Enoksson, Leksand, SE  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **B60K 15/00** (11) **524 837**  
 G01M 3/32  
 (21) **0201811-7** (22) 2002-06-13  
 (41) 2002-12-23 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-06-13  
 (32) 2001-06-22 (33) DE (31) 101 29 69.5  
 (54) Förfarande och anordning för diagnostisering av  
 tankläckage medelst en referensmätmetod  
 (73) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Volker Stegmann, Bretten, DE  
 Thorsten Fritz, Gaggenau, DE  
 Martin Streib, Vaihingen, DE  
 Peter Wiltsch, Wimsheim, DE  
 Armin Hassdenteufel, Sachsenheim-Ochsenbach, DE  
 (74) AlbiHns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
 SE
- 

- (51) **B60K 17/04** (11) **524 860**  
 F16H 57/08  
 (21) **0302568-1** (22) 2003-09-26  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-09-26  
 (54) Anordning för drivning av ett hjul hos ett fordon,

samt en planethållare

- (73) Volvo Construction Equipment Holding Sweden AB,  
631 85 Eskilstuna, SE  
(72) Tim Kingston, Eskilstuna, SE  
(74) Volvo Technology Corp, Corporate Patents 06820  
M1.7, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **B60N 2/48** (11) **524 845**  
A47C 7/72  
(21) **0203802-4** (22) 2002-12-19  
(41) 2004-06-20 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-12-19  
(54) Ett nackstöd för en fordonsstol samt förfarande  
för dess montering  
(73) Kongsberg Automotive AB, Box 504, 565 28 Mullsjö,  
SE  
(72) Per-Olof Blomqvist, Mullsjö, SE  
Mikael Rehn, Mölndal, SE  
(74) Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 

- (51) **B65D 77/28** (11) **524 838**  
A47G 19/22  
(21) **0202385-1** (22) 2002-08-08  
(41) 2004-02-09 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-08-08  
(54) Portionsförpackning för ett flytande livsmedel  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général  
Guisan 70, 1009 Pully, CH  
(72) Patrik Duvander, Lund, SE  
(74) Tetra Pak AB Patentavdelningen, Ruben Rausings  
gata, 221 86 Lund, SE
- 

- (51) **B65G 15/08** (11) **524 826**  
  
(21) **0202960-1** (22) 2002-10-04  
(41) 2004-04-05 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-10-04  
(54) Låsbart transportband för en hängtransportör  
(73) Sicon Roulunds AB, Mogatan 4, 254 64 Helsingborg,  
SE  
(72) Robert Johansson, Viken, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **B65G 21/18** (11) **524 865**  
B65G 15/54  
(21) **0202117-8** (22) 2002-07-08  
(41) 2004-01-09 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-07-08  
(54) Ledat ändlöst transportband för ett  
luftbehandlingssystem  
(73) Frigoscandia Equipment AB, Box 913, 251 09  
Helsingborg, SE  
(72) Lennart Olsson, Nyhamnsläge, SE  
Jonny Malmberg, Klippan, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **B65H 19/18** (11) **524 827**



- (21) **0300967-7** (22) 2003-04-02  
(41) 2004-10-03 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-04-02  
(54) Anordning vid banformiga material  
(73) FimTech AS, Narverödsveien 47, 3113 Tönsberg, NO  
(72) Dag Gundersen, Tolvsröd, NO  
Lennart Backlund, Skene, NO  
(74) Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE
- 

- (51) **B65H 54/44** (11) **524 868**  
(21) **0300022-1** (22) 2003-01-09  
(41) 2004-07-10 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-01-09  
(54) Verktyg för uppspolning av tråd medelst en  
chuckförsedd elektrisk skruvdragare  
(73) Willab AB, Box 1180, 269 25 Båstad, SE  
(72) Lars Tingsvik, Eksjö, SE
- 

- (51) **B66D 1/16** (11) **524 840**  
B66D 1/72  
(21) **0300549-3** (22) 2003-03-03  
(41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-03-03  
(54) Winch  
(73) Rolf Ingersjö, Pettersbergsvägen 18 B, 126 57  
Hägersten, SE  
(72) Rolf Ingersjö, Hägersten, SE  
(74) Blomberg & Co Skandinaviska Patentbyrå AB, Box  
14031, 104 40 Stockholm, SE
- 

- (51) **C02F 9/10** (11) **524 832**  
B01D 53/14  
(21) **0103320-8** (22) 2001-10-05  
(41) 2003-04-06 (45) 2004-10-12  
(24) 2001-10-05  
(54) Sätt för rening av vätska  
(73) Pronea Miljöteknik AB, Berga Allé 1, 254 52  
Helsingborg, SE  
(72) Mats Westermarck, Täby, SE  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **C07C 43/11** (11) **524 844**  
C07C 41/03 C11D 1/72  
(21) **0202100-4** (22) 2002-07-04  
(41) 2004-01-05 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-07-04  
(54) En alkoxilatblandning av 2-etylhexanol, metod för  
framställning därav och dess användning som ett  
rengöringsmedel för hårda ytor  
(73) Akzo Nobel NV, Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL  
(72) Karin Bergström, Håлта, SE  
(74) Andersson R, Akzo Nobel Surface Chemistry AB, 444  
85 Stenungsund, SE
-

- (51) **E02D 5/80** (11) **524 848**
- (21) **0303562-3** (22) 2003-12-22  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-12-22
- (54) Anordning för markförankring av staglinor  
 (73) Necks Electric Holding AB, Sickla Industriväg 7,  
 131 34 Nacka, SE  
 (72) Kjell Svensson, Ekerö, SE  
 (74) Swedpatent AB, Box 186, 746 24 Bålsta, SE
- 
- (51) **E04B 9/30** (11) **524 829**
- (21) **0202972-6** (22) 2002-10-09  
 (41) 2004-04-10 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-10-09
- (54) Metod för dold anslutning av ett undertak till en  
 vägg samt kantlist för användning i metoden  
 (73) Saint-Gobain Ecophon AB, Box 500, 260 61 Hyllinge,  
 SE  
 (72) Jan Wilkens, Höganäs, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 
- (51) **E05B 65/08** (11) **524 858**  
 E05B 15/02
- (21) **0202962-7** (22) 2002-10-07  
 (41) 2004-04-08 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-10-07
- (54) Låsanordning samt kombination av sådan med ett  
 ingreppsorgan  
 (73) Assa AB, Box 371, 631 05 Eskilstuna, SE  
 (72) Jorma Hirvi, Ärla, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93  
 Stockholm, SE
- 
- (51) **F03B 13/12** (11) **524 852**  
 F03D 11/00 H02B 7/00
- (21) **0200613-8** (22) 2002-02-28  
 (41) 2003-07-11 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-02-28
- (32) 2002-01-10 (33) SE (31) 0200065-1  
 (32) 2002-01-10 (33) SE (31) 0200066-9
- (54) System och förfarande för generering av elektrisk  
 energi till havs samt elektriskt ställverk för  
 användning vid systemet  
 (73) Swedish Seabased Energy AB, c/o Gustavsson  
 Peterssonbergers väg 29, 756 49 Uppsala, SE  
 (72) Mats Leijon, Västerås, SE  
 Hans Bernhoff, Uppsala, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 
- (51) **F41G 3/26** (11) **524 834**  
 G09B 9/00
- (21) **0301534-4** (22) 2003-05-23  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-05-23
- (54) Anordning och metod vid vapensikte för att optiskt  
 simulera rekyl hos ett vapen med ett sikte

- (73) Saab AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Per Cederwall, Jönköping, SE  
 (74) Saab AB, Saab Aerospace Teknikstrategi & IPR, 581  
 88 Linköping, SE
- 

- (51) **F41J 2/02** (11) **524 835**  
 (21) **0301360-4** (22) 2003-05-09  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-05-09  
 (54) Termisk målanordning med strömslingor  
 (73) Saab AB, 581 88 Linköping, SE  
 (72) Robert Andrén, Huskvarna, SE  
 Ronnie Larsson, Huskvarna, SE  
 (74) Saab AB, Saab Aerospace Teknikstrategi & IPR, 581  
 88 Linköping, SE
- 

- (51) **G01C 21/00** (11) **524 842**  
 G01C 21/26 G01C 21/34  
 (21) **0201377-9** (22) 2002-05-07  
 (41) 2002-11-10 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-05-07  
 (32) 2001-05-09 (33) DE (31) 101 22 448.6  
 (54) Förfarande och navigationssystem för ett fordon  
 som tillhandahåller ruttinformation uppdelad i  
 avsnitt  
 (73) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Arne Friedrichs, Braunschweig, DE  
 Claus Brenner, Hannover, DE  
 Gerd Draeger, Braunschweig, DE  
 (74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
 SE
- 

- (51) **G01N 3/303** (11) **524 856**  
 E02D 33/00 G01M 7/08  
 (21) **0202431-3** (22) 2002-08-15  
 (41) 2004-02-16 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-08-15  
 (54) Provsplagningsanordning och metod  
 (73) Vägverket Produktion, 781 87 Borlänge, SE  
 (72) David Philipsson, Bromma, SE  
 (74) Försvarets materielverk, Patentenheten, 115 88  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **G01P 15/00** (11) **524 839**  
 B60R 21/32 B60R 21/01  
 (21) **0202418-0** (22) 2002-08-14  
 (41) 2003-02-17 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-08-14  
 (32) 2001-08-16 (33) DE (31) 101 40 119.1-21  
 (54) Anordning för krockavkänning i ett fordon  
 (73) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442  
 Stuttgart, DE  
 (72) Sybille Eisele, Hildesheim, DE  
 Michael Roelleke, Leonberg-Hoefingen, DE

Marc Theisen, Darmstadt, DE

(74) Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm,  
SE

---

(51) **G01R 29/08** (11) **524 833**  
H01Q 1/00 H04B 17/00

(21) **9903925-7** (22) 1999-10-28  
(41) 2001-04-29 (45) 2004-10-12  
(24) 1999-10-28

(54) Mätanordning och metod för mätning av  
transmissions- och mottagningsegenskaper hos en  
kommunikationsutrustning

(73) Integra Antennas Ltd, G013 Tech Center Hkust Clear  
Water Bay, Honkong, HK

(72) Corbett Rowell, New York NY, US  
Anton Schmid, Åkersberga, SE

(74) Ström & Gulliksson IP AB, Lindholmospiren 5, 417 56  
Göteborg, SE

---

(51) **G01R 31/08** (11) **524 866**

(21) **0103916-3** (22) 2001-11-23  
(41) 2003-05-24 (45) 2004-10-12  
(24) 2001-11-23

(54) Metod och anordning för fellokalisering genom  
användande av mätningar från två ändar av en  
luftledning för transmission av växelström

(73) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västerås, SE

(72) Murari Mohan Saha, Västerås, SE  
Eugeniusz Rosolowski, Wroclaw, PL  
Jan Izykowski, Wroclaw, PL

(74) ABB Group Services Center AB, Legal &  
Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås,  
SE

---

(51) **G05D 1/02** (11) **524 841**  
G01C 21/12

(21) **0302984-0** (22) 2003-11-13  
(41) 2004-01-14 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-11-13

(32) 2001-05-14 (33) FI (31) 011006

(54) Förfarande och anordning för bestämning av en  
gruvmaskins position

(73) Sandvik Tamrock OY, Pihtisulunkatu 9, 33330  
Tammerfors, FI

(72) Hannu Mäkelä, Helsingfors, FI  
Thomas von Numers, Grankulla, FI

(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(86) 2002-05-13 PCT/FI02/40600

---

(51) **G08B 13/14** (11) **524 831**

(21) **0203884-2** (22) 2002-12-23  
(41) 2004-06-24 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-12-23

(54) Anordning och förfarande för detektering av  
olovligt borttagande av elektronisk utrustning

(73) PinPoint AB, Lasarettsvägen 7, 131 45 Nacka, SE

- (72) Ernst Konecnik, Nacka, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **G09F 3/00** (11) **524 859**  
 B65D 23/14  
 (21) **0303098-8** (22) 2003-11-21  
 (41) 2004-10-12 (45) 2004-10-12  
 (24) 2003-11-21  
 (54) Sätt att anbringa etikett på en åtminstone delvis  
 genomsynlig behållare samt sådana behållare  
 (73) Lars Hall AB, Atterbomsvägen 48 6 tr, 112 57  
 Stockholm, SE  
 (72) Lars Hall, Stockholm, SE  
 (74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **H01Q 1/24** (11) **524 843**  
 H01Q 9/04  
 (21) **0004340-6** (22) 2000-11-27  
 (41) 2001-01-29 (45) 2004-10-12  
 (24) 2000-11-27  
 (32) 1998-05-29 (33) GB (31) 9811669  
 (54) Antenn  
 (73) Nokia Mobile Phones Ltd, Keilalahdentie 4, 02150  
 Esbo, FI  
 (72) Alan Johnson, Camberley, GB  
 Joseph Modro, Owslebury, GB  
 (74) Zacco Sweden AB (publ), Box 23101, 104 35  
 Stockholm, SE  
 (86) 1999-05-28 PCT/EP99/03715
- 

- (51) **H01Q 1/24** (11) **524 825**  
 H01Q 1/32  
 (21) **0100775-6** (22) 2001-03-07  
 (41) 2002-09-08 (45) 2004-10-12  
 (24) 2001-03-07  
 (54) Antennkopplingsanordning samverkande med en intern  
 första antenn anordnad i en  
 kommunikationsanordning  
 (73) Smarteq Wireless AB, Box 4064, 182 04 Enebyberg,  
 SE  
 (72) Zsolt Barna, Budapest, HU  
 Peter Lindberg, Uppsala, SE  
 (74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **H01S 3/105** (11) **524 828**  
 H01S 5/14  
 (21) **0201732-5** (22) 2002-06-06  
 (41) 2003-12-07 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-06-06  
 (54) Resonator  
 (73) Alfa Exx AB, Box 137, 433 23 Partille, SE  
 (72) Kennet Vilhelmsson, Partille, SE  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
- 

- (51) **H02K 1/16** (11) **524 857**

- (21) **0202985-8** (22) 2002-10-10  
 (41) 2004-04-11 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-10-10  
 (54) Roterande elektrisk maskin, stator för en sådan  
 samt användning av statorn  
 (73) Jan Jamali, Skinnaråsvägen 21, 192 75 Sollentuna,  
 SE  
 (72) Jan Jamali, Sollentuna, SE  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **H02K 21/24** (11) **524 851**  
 H02J 7/14  
 (21) **0101802-7** (22) 2001-05-22  
 (41) 2001-05-22 (45) 2004-10-12  
 (24) 2001-05-22  
 (32) 1998-11-23 (33) KR (31) 98/50149  
 (32) 1999-11-20 (33) KR (31) 99/51727  
 (54) Liten portabel platt generator  
 (73) Jung Hun Lee, San 99-1 Nam Hyeon-Dong Gwanak-Gu,  
 Seoul 151-080, KR  
 (72) Jung Hun Lee, Seoul, KR  
 (74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62  
 Stockholm, SE  
 (86) 1999-11-22 PCT/KR99/00703
- 

- (51) **H02K 41/03** (11) **524 861**  
 H02K 35/02 F02B 71/04  
 (21) **0202419-8** (22) 2002-08-14  
 (41) 2004-02-15 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-08-14  
 (54) En elektrisk maskin samt användning därav  
 (73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE  
 (72) Chandur Sadarangani, Västerås, SE  
 Thomas Bäckström, Årsta, SE  
 Waqas M Arshad, Tumba, SE  
 (74) Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50  
 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04B 1/69** (11) **524 854**  
 (21) **0202150-9** (22) 2002-07-09  
 (41) 2003-01-10 (45) 2004-10-12  
 (24) 2002-07-09  
 (32) 2001-07-09 (33) KR (31) 01/0044673  
 (32) 2001-08-25 (33) KR (31) 01/0051605  
 (32) 2001-08-29 (33) KR (31) 01/0052596  
 (54) Anordning och förfarande för symbolavbildning av  
 indikatorbitar för kombination av transportformat  
 för en hård delningsmod i ett  
 CDMA-mobilkommunikationssystem  
 (73) Samsung Electronics Co Ltd, 416 Maetan-dong,  
 Paldal-gu, Suwon-city, Kyungi-do, KR  
 (72) Sung-Oh Hwang, Yongin-shi Kyonggi-do, KR  
 Kook-Heui Lee, Songnam-shi Kyonggi-do, KR  
 Jae-Yoel Kim, Kunpo-shi Kyonggi-do, KR  
 Sang-Hwan Park, Suwon-shi Kyonggi-do, KR  
 (74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-

(51) **H04B 7/06** (11) **524 824**  
H04B 7/08  
(21) **0202471-9** (22) 2002-08-19  
(41) 2003-02-19 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-08-19  
(32) 2001-08-18 (33) KR (31) 01/49831  
(54) Sändning och mottagning av data med hjälp av en sammansatt antenn i ett mobilkommunikationssystem  
(73) Samsung Electronics Co Ltd, 416 Maetan-dong Paldal-gu Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Young-Suk Lee, Yongin-shi, KR  
Sung-Jin Kim, Suwon-shi, KR  
Jong-Hyeuk Lee, Inchon-Kwangyokshi, KR  
San-Hwan Park, Suwon-shi, KR  
Hun-Kee Kim, Seoul, KR  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **H04J 14/02** (11) **524 863**  
(21) **0101416-6** (22) 2001-04-23  
(41) 2002-10-24 (45) 2004-10-12  
(24) 2001-04-23  
(54) Optiskt CWDM-system  
(73) Transmode Systems AB, Årstaängsvägen 24, 117 43 Stockholm, SE  
(72) Lars Bodén, Bromma, SE  
(74) Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

---

(51) **H04L 1/18** (11) **524 830**  
(21) **0202321-6** (22) 2002-07-25  
(41) 2003-01-26 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-07-25  
(32) 2001-07-25 (33) KR (31) 01/0044842  
(54) Återsändning av höghastighetsdata i ett CDMA-mobilkommunikationssystem  
(73) Samsung Electronics Co Ltd, 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungi-do, KR  
(72) Yong-Suk Moon, Songnam-shi, KR  
Gin-Kyu Choi, Seoul, KR  
Hun-Kee Kim, Seoul, KR  
Jae-Seung Yoon, Songnam-shi, KR  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

---

(51) **H04N 13/02** (11) **524 855**  
(21) **0202541-9** (22) 2002-08-28  
(41) 2004-04-27 (45) 2004-10-12  
(24) 2002-08-28  
(54) Generering av en tredimensionell videovisning  
(73) Rutger Forss, Eremitvägen 4, 183 50 Täby, SE  
Jan-Åke Andersson, Sågtorpsvägen 42, 183 55 Täby, SE  
(72) Rutger Forss, Täby, SE  
Jan-Åke Andersson, Täby, SE  
(74) Kransell & Wennborg AB, Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

---

- (51) **H04Q 7/26** (11) **524 850**  
H04M 3/42
- (21) **0103965-0** (22) 2001-11-27  
(41) 2003-05-28 (45) 2004-10-12  
(24) 2001-11-27
- (54) Abonnentväxelrelaterat kopplingsarrangemang  
(73) Staffan Lars Allan Kjellqvist, Dalvägen 74, 183 38  
Täby, SE  
(72) Staffan Lars Allan Kjellquist, Täby, SE  
(74) Groth & Co KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE
- 

- (51) **H04Q 7/38** (11) **524 836**
- (21) **0301161-6** (22) 2003-04-22  
(41) 2003-10-23 (45) 2004-10-12  
(24) 2003-04-22
- (32) 2002-04-22 (33) KR (31) 02-022841
- (54) Avståndsbestämningsförfarande för mobilt  
kommunikationssystem baserat på ortogonalt  
frekvensuppdelat multipelåtkomstschema
- (73) Samsung Electronics Co Ltd, 416 Maetan-dong  
Paldal-gu Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Chang-Hoi Koo, Songnam-shi, KR  
Dong-Seek Park, Songnam-shi, KR  
Pan-Yuh Joo, Seoul, KR  
(74) AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
-



## Upphävda patent

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Avslagna invändningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Patent i ändrad lydelse**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Ansökan om tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelade tilläggsskydd för läkemedel**

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Europeiska patentansökningar**

Inga uppgifter för denna rubrik

## Meddelade europeiska patent

- 
- (51) **A01G 23/091** (87) **1 050 208**  
(21) **00660077.9** (45) 2004-06-30  
(54) Anordning för behandling av stubbar  
(73) Ponsse Oyj, 74200 Vieremä, FI
- 
- (51) **A01G 31/00** (87) **1 278 410**  
(21) **01938148.2** (45) 2004-06-16  
(54) Tillväxtsubstrat för växter  
(73) Rockwool International A/S, 2640 Hedehusene, DK
- 
- (51) **A01J 5/017** (87) **1 027 823**  
(21) **00200399.4** (45) 2004-07-21  
(54) Sätt att bestämma det förväntade spenläget för ett djur  
(73) MAASLAND N.V., 3147 PA Maassluis, NL
- 
- (51) **A01J 5/017** (87) **1 169 912**  
(21) **01201619.2** (45) 2004-07-28  
(54) Anordning för mjölkning av djur  
(73) Lely Enterprises AG, 6300 ZUG, CH
- 
- (51) **A01N 27/00** (87) **0 917 426**  
(21) **98920156.1** (45) 2004-06-30  
(54) Myrspray innehållande D-limonen och förfarande för framställning och användning av densamma  
(73) McPartland Tor, Carmel Valley, CA 93924, US
- 
- (51) **A01N 43/653** (87) **1 206 186**  
(21) **00952190.7** (45) 2004-10-06  
(54) Mikrobicida kompositioner och förfaranden vilka använder kombinationer av propikonazol och  
(73) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL INC., Memphis, Tennessee 38108, US
- 
- (51) **A23G 1/18** (87) **1 204 330**  
(21) **00950073.7** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande för chokladtillverkning  
(73) B.V. MACHINEFABRIEK P.M. DUYVIS, 1541 KD Koog aan de Zaan, NL
-

- (51) **A23J 3/34** (87) **1 224 869**  
A23J 1/18 A23L 1/305
- (21) **01200387.7** (45) 2004-09-22  
(54) Förfarande för framställning av en glutenfri peptidpreparation och den därav framställda preparationen  
(73) Campina B.V., 5301 LB Zaltbommel, NL
- 
- (51) **A23L 1/40** (87) **0 970 620**
- (21) **99202155.0** (45) 2004-06-30  
(54) Sopp- och såskoncentrat  
(73) UNILEVER N.V., 3000 DK Rotterdam, NL
- 
- (51) **A23L 3/36** (87) **1 048 228**  
A23L 3/375 F25J 5/00
- (21) **00108863.2** (45) 2004-06-16  
(54) Anordning och förfarande för temperaturhållning av livsmedel  
(73) TV Kohlensäure Technik und Vertrieb GmbH + Co., 67063 Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **A43B 7/12** (87) **1 124 460**  
A43B 9/12
- (21) **99970890.2** (45) 2004-06-16  
(54) Sko med tätad uppbyggnad av sulan och förfarande för tillverkning av den  
(73) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, 85640 Putzbrunn, DE
- 
- (51) **A45D 27/22** (87) **1 009 252**
- (21) **98907472.9** (45) 2004-08-18  
(54) Låda för en rakhyvel för våtrakning  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Boston, Massachusetts 02199, US
- 
- (51) **A47C 9/00** (87) **1 123 025**
- (21) **99957916.2** (45) 2004-06-23  
(54) Sits  
(73) Schon Gisela, 52379 Langerwehe, DE
- 
- (51) **A47C 23/00** (87) **1 362 534**  
A47C 7/28 B60N 2/70
- (21) **03010551.4** (45) 2004-06-16  
(54) Fjädringsmatta för underlagsfjädring  
(73) Pfau Karl-Heinz, 72275 Alpirsbach, DE  
Franke Edgar, 72275 Alpirsbach-Reutin, DE
- 
- (51) **A47L 13/254** (87) **1 014 844**



(21) **97921048.1** (45) 2004-06-23  
(54) Vipppbart mopppstativ för rengöring av golv etc.  
(73) ACTUELLE TRICOT I BORAS AB, 515 21 Viskafors, SE

---

(51) **A47L 15/42** (87) **1 029 497**  
A47L 15/46  
(21) **00101982.7** (45) 2004-06-23  
(54) Vattenförande hushållsapparat, i synnerhet en  
diskmaskin  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **A47L 15/42** (87) **1 029 499**  
A47L 15/23 A47L 15/46  
(21) **00101984.3** (45) 2004-06-30  
(54) Hushållsdiskmaskin  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **A47L 15/42** (87) **1 110 498**  
(21) **00124471.4** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande för driften av en programstyrd  
diskmaskin  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **A61B 5/03** (87) **0 955 890**  
A61B 1/005  
(21) **97907654.4** (45) 2004-06-30  
(54) Anordning för fotografering av prostatan  
(73) Artann Laboratories, East Brunswick, NJ 08816, US

---

(51) **A61B 5/0408** (87) **0 776 629**  
(21) **96117533.8** (45) 2004-06-23  
(54) Elektrodappliceringsanordning  
(73) GE Medical Systems Information Technologies GmbH,  
79111 Freiburg i. Br., DE

---

(51) **A61B 5/15** (87) **1 034 740**  
(21) **00102503.0** (45) 2004-06-16  
(54) Apparat för blodtagning för diagnosändamål  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE

---

(51) **A61B 6/00** (87) **1 189 537**  
(21) **00927665.0** (45) 2004-09-15  
(54) Digital röntgenstråleskanningsanordning  
(73) DDI Direct Digital Imaging GmbH, 6003 Luzern, CH

---

- (51) **A61F 2/01** (87) **1 227 770**  
A61B 17/12 A61B 17/00
- (21) **00973875.8** (45) 2004-09-15  
(54) Filteranordning för öppningen hos vänstra förmakets bihang  
(73) Atritech Inc., Plymouth, MN 55447, US
- 
- (51) **A61F 2/18** (87) **0 998 884**
- (21) **99118498.7** (45) 2004-06-23  
(54) Hörselbensprotes  
(73) Heinz Kurz GmbH Medizintechnik, 72144 Dusslingen, DE
- 
- (51) **A61F 2/28** (87) **0 855 884**  
A61F 2/30
- (21) **96937686.2** (45) 2004-06-30  
(54) Matris för bentransplantation  
(73) DePuy AcroMed Inc., Raynham, MA 02767-0350, US
- 
- (51) **A61F 2/36** (87) **1 044 664**
- (21) **00107891.4** (45) 2004-06-30  
(54) Profilskaft för förankringen av en höftledsprotes i femur  
(73) PLUS ENDOPROTHETIK AG, 6343 Rotkreuz, CH
- 
- (51) **A61F 5/448** (87) **0 737 457**
- (21) **96302558.0** (45) 2004-06-23  
(54) Stomikoppling  
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Princeton, NJ 08540-4000, US
- 
- (51) **A61F 5/448** (87) **0 737 460**
- (21) **96302561.4** (45) 2004-06-23  
(54) Stomikoppling  
(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, Princeton, NJ 08540-4000, US
- 
- (51) **A61K 6/083** (87) **0 971 678**
- (21) **98913268.3** (45) 2004-06-16  
(54) Återuppbyggande dentalkompositmaterial och förfarande för återuppbyggande av en tand  
(73) DENTSPLY INTERNATIONAL INC., York, PA 17405-0872, US
- 
- (51) **A61K 7/13** (87) **0 962 219**
- (21) **99401099.9** (45) 2004-10-06  
(54) Komposition för direkt färgning av keratinfibrer

med en direkt katjonisk färg och en polyol  
och/eller en polyoleter

(73) L'OREAL, 75008 Paris, FR

---

(51) **A61K 9/08** (87) **1 165 044**  
A61K 47/02 A61K 47/10  
A61K 31/48 A61P 25/06

(21) **00917926.8** (45) 2004-06-16  
(54) Högpotenta dihydroergotaminkompositioner  
(73) Pozen Inc., Chapel Hill, NC 27517, US

---

(51) **A61K 9/16** (87) **1 079 810**  
(21) **99918147.2** (45) 2004-06-16  
(54) Oralt administrerbara kompositioner omfattande  
katjon värbunden polysackarid och en polymer som  
är nedbrytbar i nedre gastrointestinala området  
(73) Glycologic Limited, Glasgow G2 5NJ, GB

---

(51) **A61K 9/50** (87) **1 194 132**  
A61K 9/00  
(21) **00954518.7** (45) 2004-06-16  
(54) Tidsstyrda fristättande doseringsformer  
innefattande ett kortvarigt verksamt hypnotikum  
eller ett salt därav  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 75013 Paris, FR

---

(51) **A61K 31/135** (87) **0 943 328**  
A61K 31/565 A61K 45/06  
(21) **99106510.3** (45) 2004-06-16  
(54) Kombinationsterapi för profylax och/eller  
behandling av godartad prostatahyperplasi  
(73) ENDORECHERCHE INC., Ste-Foy Quebec G1W 2J6, CA

---

(51) **A61K 31/165** (87) **1 014 961**  
A61K 31/19 A61K 31/42  
A61K 31/40 A61K 31/12  
A61K 31/195 A61K 31/54  
A61P 25/06  
(21) **97946927.7** (45) 2004-06-16  
(54) Behandling av migränhuvudvärk med användning av  
metoklopramid och ett NSAID  
(73) Pozen Inc., Chapel Hill, NC 27514, US

---

(51) **A61K 31/40** (87) **0 918 519**  
A61P 27/02  
(21) **97923594.2** (45) 2004-07-07  
(54) Terapeutisk behandling av VEGF-relaterade  
(73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana  
46285, US

---

(51) **A61K 31/415** (87) **1 073 435**

A61K 31/44 A61P 35/00  
A61P 9/10 A61P 1/04

- (21) **99920103.1** (45) 2004-07-07  
(54) Substituerade tricykliska pyrazolderivat med proteinkinasaktivitet  
(73) Abbott GmbH & Co. KG, 65205 Wiesbaden, DE
- 

(51) **A61K 31/44** (87) **0 979 079**

- (21) **98921552.0** (45) 2004-06-16  
(54) Användning av tetrahydropyridinderivat för framställning av mediciner för behandling av sjukdomar som orsakar demyelination  
(73) Sanofi-Aventis, 75013 Paris, FR
- 

(51) **A61K 31/445** (87) **0 831 821**

- A61P 1/00  
(21) **96915877.3** (45) 2004-07-28  
(54) Optiskt ren (-)-norcisaprid för att behandla sjukdomar i matsmältningsområdet  
(73) Sepracor Inc., Marlborough, Massachusetts 01752, US
- 

(51) **A61K 31/445** (87) **1 098 649**  
A61K 47/10 A61K 47/32

- (21) **99920582.6** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för stabilisering av farmaceutiska kompositioner genom särskild användning av ett antioxidationsmedel  
(73) Novartis AG, 4056 Basel, CH
- 

(51) **A61K 31/485** (87) **1 007 045**  
A61P 17/00

- (21) **96944286.2** (45) 2004-06-23  
(54) Topisk användning av analgetiska opioidläkemedel såsom morfin  
(73) El Khoury George F., Long Beach, CA 90815, US  
Stein Christoph, 10825 Berlin, DE
- 

(51) **A61K 31/519** (87) **1 214 075**  
C07D487/02 C07D487/04  
A61K 31/505

- (21) **00957941.8** (45) 2004-06-16  
(54) Polymorfer av N-metyl-N-(3-(3-(2-tienylkarbonyl)-pyrazol-(1,5-alfa)-pyrimidin-7-yl)fenyl)-acetamid och kompositioner och förfaranden som hänför sig därtill  
(73) Neurocrine Biosciences Inc., San Diego, CA 92121-1102, US
- 

(51) **A61K 31/55** (87) **0 817 635**  
A61P 31/12

- (21) **96903713.4** (45) 2004-06-16

- (54) Användning av tiazezin-, oxazezin- och diazezin-föreningar för att inhibera HIV, herpesvirus och för att undertrycka immunsystemet  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY LLC, Morris Plains, New Jersey 07950, US
- 

- (51) **A61K 31/59** (87) **1 030 670**  
A61P 35/00  
(21) **98957308.4** (45) 2004-06-16  
(54) Användning av vitamin D-derivat för att förstärka effekten av cytotoxiska medel  
(73) UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, Pittsburgh, PA 15260, US
- 

- (51) **A61K 31/715** (87) **1 017 404**  
A61K 9/10 A61P 1/00  
A61P 1/06  
(21) **98944115.9** (45) 2004-06-23  
(54) Farmaceutisk komposition för behandling av inflammatorisk tarmsjukdom  
(73) Celltech Pharma Europe Limited, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB
- 

- (51) **A61K 35/76** (87) **1 071 438**  
A61K 39/245 A61K 47/36  
(21) **99919380.8** (45) 2004-06-23  
(54) Stabiliserat herpesviruspreparat  
(73) CANTAB PHARMACEUTICALS RESEARCH LIMITED, Cambridge CB4 0WG, GB
- 

- (51) **A61K 35/78** (87) **1 140 127**  
C07C 69/00 C07H 17/08  
A61P 33/02  
(21) **99965511.1** (45) 2004-06-16  
(54) Antiprotozoiska saponiner  
(73) Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE
- 

- (51) **A61K 38/18** (87) **1 171 573**  
C12N 5/10 A61K 48/00  
A61M 31/00 A61F 9/00  
A61P 27/02 A61P 25/28  
A61P 35/00  
(21) **00923144.0** (45) 2004-06-23  
(54) Arpe-19 såsom en plattformcellinje för inkapslad cellbaserad avgivning  
(73) Neurotech S.A., 75571 Paris Cédex 12, FR
- 

- (51) **A61K 38/26** (87) **1 061 947**  
A61P 3/10 A61P 3/04  
(21) **99906095.7** (45) 2004-06-16  
(54) Stabiliserade vattenhaltiga peptidlösningar  
(73) NOVO NORDISK A/S, 2880 Bagsvaerd, DK
-

(51) **A61K 47/48** (87) **1 169 063**  
(21) **00919042.2** (45) 2004-06-30  
(54) Behandling av intracellulär infektion  
(73) Health Protection Agency, Salisbury, Wiltshire SP4  
0JG, GB

---

(51) **A61L 2/04** (87) **0 904 114**  
A01C 1/00  
(21) **97919849.6** (45) 2004-06-16  
(54) Värmesanering av fröer  
(73) Svenska Lantmännen riksförbund ek. för., 104 25  
Stockholm, SE

---

(51) **A61L 31/16** (87) **1 131 114**  
(21) **99959054.0** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande och anordning för styrning av  
vävnad/implantatinteraktioner  
(73) The University of Connecticut, Farmington, CT  
06030-5355, US

---

(51) **A61M 5/00** (87) **1 144 028**  
A61B 5/00 G06F 19/00  
G11C 11/00  
(21) **99957259.7** (45) 2004-06-23  
(54) Medicinsk självbehandling  
(73) NOVO NORDISK A/S, 2880 Bagsvaerd, DK

---

(51) **A61M 5/24** (87) **0 988 073**  
A61M 5/31  
(21) **98925453.7** (45) 2004-06-23  
(54) Injektionsspruta med dosinställningsmekanism  
(73) NOVO NORDISK A/S, 2880 Bagsvaerd, DK

---

(51) **A61M 15/00** (87) **1 067 981**  
(21) **99918419.5** (45) 2004-07-28  
(54) Inhalationsanordning med en dosräkningsenhet  
(73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

---

(51) **A61M 15/02** (87) **1 173 245**  
A61K 9/72  
(21) **00932001.1** (45) 2004-09-01  
(54) Komposition för aerosolbildning och inhalering  
(73) BATTELLE MEMORIAL INSTITUTE, Columbus Ohio  
43201-2693, US

---

(51) **A61M 25/00** (87) **0 692 276**  
B29C 41/00 B29C 41/38  
(21) **95110664.0** (45) 2004-06-30  
(54) Metod för att bearbeta innerytan hos ett

kateterrör

(73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, Tokyo, JP

(51) **A61M 25/01** (87) **1 150 736**(21) **00976108.1** (45) 2004-06-23

(54) Anordning för manuell manövrering av en kirurgisk styrning

(73) SEDAT, 69540 Irigny (Rhne), FR

(51) **A61M 39/04** (87) **1 190 734**(21) **01122482.1** (45) 2004-07-14

(54) Blandnings-/laddningsport för medicinsk behandling

(73) JMS Co. Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP

(51) **A61N 1/375** (87) **0 870 517**(21) **97302464.9** (45) 2004-06-30

(54) Filtrerande genomföringsanordning för medicinska implantatanordningar och sätt att framställa en sådan anordning

(73) Greatbatch-Hittman Incorporated, Columbia, MD 21045, US

(51) **A61P 1/00** (87) **1 307 262**

G01N 33/50

(21) **01955345.2** (45) 2004-10-06

(54) Sätt att ta fram föreningar som är lämpliga för behandling och/eller profylax av obesitas

(73) Solvay Pharmaceuticals GmbH, 30173 Hannover, DE

(51) **A63B 23/20** (87) **1 257 328**(21) **01907908.6** (45) 2004-07-14

(54) Anordning för träning av bäckenbottenmuskler

(73) NEEN DESIGN LIMITED, Oldham OL1 4AY, GB

(51) **B01D 46/04** (87) **1 044 052**(21) **98954242.8** (45) 2004-06-16

(54) Filter med rengöringsmunstycke

(73) Simatek A/S, 4490 Jerslev S., DK

(51) **B01D 53/94** (87) **1 194 214**

F01N 3/20

F01N 3/10

B01D 53/86

B01D 53/90

B01D 53/56

(21) **00931004.6** (45) 2004-06-30

(54) Förfarande och anordning för inbringande av ett gasformigt reduktionsmedel av en kväveoxid till en gasbildning

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

- 
- (51) **B01D 71/06** (87) **1 266 684**  
B01D 69/02 G01N 15/08
- (21) **01914209.0** (45) 2004-07-07
- (54) Lipidmembran, förfarande för mätning av membranpermeabilitet och screeningsförfarande
- (73) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, Tokyo, 115-8543, JP
- 

- (51) **B01J 8/24** (87) **1 099 473**  
B01J 8/00 G01N 1/20  
G05B 19/05
- (21) **00309884.5** (45) 2004-07-07
- (54) Provtagningsssystem för fluidiserad bädd-gasfas-polymerisationsreaktionssystem
- (73) Univation Technologies LLC, Houston, TX 77056, US
- 

- (51) **B01J 8/24** (87) **0 895 807**  
B01J 8/26 B01J 8/36
- (21) **98306167.2** (45) 2004-06-16
- (54) Anordning för att styra rörelse hos fasta partiklar i virvelbädd
- (73) Mitsubishi Heavy Industries Ltd., Tokyo, JP
- 

- (51) **B01J 31/00** (87) **1 235 646**  
B01J 31/18 B01J 31/06  
B01J 31/12 C08G 59/18  
C08G 59/20 C08G 65/08  
C08G 65/10 C08G 65/12  
C08G 65/14 C08G 59/68
- (21) **00992325.1** (45) 2004-06-16
- (54) Metallsalter av fosforsyrastrar som tvärbindingkatalysatorer
- (73) KING INDUSTRIES INC., Norwalk Connecticut 06852, US
- 

- (51) **B03D 1/24** (87) **1 015 123**  
D21C 5/02
- (21) **98945333.7** (45) 2004-06-16
- (54) Anordning för rening av en suspension, företrädesvis en fibermassasuspension
- (73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI
- 

- (51) **B05C 3/10** (87) **1 320 418**  
B65G 49/04 B65G 49/02
- (21) **01974145.3** (45) 2004-07-28
- (54) Anordning och förfarande för ytbehandling av arbetsstycken
- (73) ABB Technology FLB Aktiebolag, 113 96 Stockholm, SE
-



- (51) **B05C 9/14** (87) **1 206 323**  
B05C 11/06 B05C 7/00
- (21) **00954499.0** (45) 2004-07-14  
(54) Metod och arrangemang för fluidisering och/eller termisk härdning och/eller torkning av en beläggning  
(73) Eftec Europe Holding AG, 6304 Zug, CH
- 
- (51) **B21B 13/14** (87) **1 307 302**  
B21B 27/02
- (21) **01960551.8** (45) 2004-10-06  
(54) Valsverk med ett CVC-valspar  
(73) SMS Demag Aktiengesellschaft, D-40237 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B21B 13/14** (87) **1 365 869**
- (21) **02702282.1** (45) 2004-10-06  
(54) Valsverk för framställning av plana valsade band med en önskad bandprofilöverböjning  
(73) SMS Demag Aktiengesellschaft, D-40237 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B21B 31/08** (87) **0 947 255**  
B21B 31/00
- (21) **99105231.7** (45) 2004-10-06  
(54) Anordning för att koppla på och koppla loss medietilledningarna på de i valsstolar styrda lagermonteringsstyckena för valsar, särskilt stödvalsar  
(73) SMS Demag AG, 40237 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B21C 47/34** (87) **1 206 982**  
B23D 33/02 B23D 19/04
- (21) **01250391.8** (45) 2004-07-21  
(54) Roterande sax och förfarande för avskiljning av framtoppen och baktoppen hos löpande valsgods  
(73) SMS Demag AG, 40237 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B21J 15/02** (87) **1 222 043**  
B62D 1/18 F16B 5/04
- (21) **00954252.3** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för tillverkning av lamellpaket för ställbara rattstänger  
(73) Adval Tech Holding AG, 3172 Niederwangen, CH
- 
- (51) **B22D 11/10** (87) **1 021 262**
- (21) **98941984.1** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande och anordning för att styra metallflödet vid stränggjutning medelst elektromagnetiska fält

(73) ABB AB, 721 83 Västerås, SE

---

(51) **B22D 41/52** (87) **1 179 377**  
B22D 41/56  
(21) **01111388.3** (45) 2004-07-28  
(54) Utdragningsanordning för en eldfast formdel  
(73) Veitsch-Radex GmbH & Co, 1100 Wien, AT

---

(51) **B22F 1/02** (87) **0 853 994**  
C22C 33/02 B22F 1/00  
(21) **97900114.6** (45) 2004-10-06  
(54) Järnbaserad, för pulvermetallurgiska ändamål  
avsedd pulverblandning med utmärkt fluiditet och  
formbarhet samt sätt att framställa denna  
(73) JFE Steel Corporation, Tokyo, JP

---

(51) **B23B 5/02** (87) **1 200 219**  
B60B 27/00  
(21) **00937696.3** (45) 2004-07-07  
(54) Navaggregat med minimalt slag och process för  
tillverkning av densamma  
(73) THE TIMKEN COMPANY, Canton, OH 44706-0930, US

---

(51) **B23B 29/03** (87) **0 929 372**  
B23C 5/26  
(21) **97943273.9** (45) 2004-07-21  
(54) Fräsverktyg  
(73) SECO TOOLS AB, 737 82 Fagersta, SE

---

(51) **B23B 31/11** (87) **1 240 963**  
(21) **02002338.8** (45) 2004-06-16  
(54) Sammankopplingselement  
(73) MAPAL Fabrik für Präzisionswerkzeuge Dr. Kress KG,  
D-73431 Aalen, DE

---

(51) **B23B 51/04** (87) **1 284 836**  
(21) **01943224.4** (45) 2004-06-23  
(54) Fullborr för verktygsmaskiner  
(73) KOMET GROUP Holding GmbH, 74354 Besigheim, DE

---

(51) **B24B 29/00** (87) **0 845 327**  
B24B 29/02 B24B 31/06  
B24B 31/14 B24B 57/02  
B24D 13/20  
(21) **97120302.1** (45) 2004-07-07  
(54) Förfarande och anordning för polering  
(73) Kawasaki Shuji, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken 430,  
JP  
Matsushita Akitaka, Hamamatsu-Shi, Shizuoka-Ken  
435, JP  
BBF YAMATE CORPORATION, Hamamatsu-shi,

Shizuoka-ken 430, JP

---

(51) **B24C 1/04** (87) **1 110 670**  
(21) **00311490.7** (45) 2004-06-16  
(54) Golvmonterad skärapparat med abrasiv  
ultrahögtrycksvattenstråle  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, Schenectady, NY 12345,  
US

---

(51) **B24D 13/06** (87) **0 943 400**  
B24D 13/10 A46B 3/08  
(21) **99100232.0** (45) 2004-06-16  
(54) Slipborste  
(73) Arminius Schleifmittel GmbH, D-32760 Detmold, DE

---

(51) **B25B 5/12** (87) **1 068 050**  
(21) **99958119.2** (45) 2004-08-18  
(54) Knäarms-spännanordning  
(73) FESTO AG & Co, 73734 Esslingen, DE

---

(51) **B25H 1/18** (87) **0 893 207**  
B25H 1/04  
(21) **98305842.1** (45) 2004-10-06  
(54) Arbetsbänk med vridbar bärenhet  
(73) Black & Decker Inc., Newark Delaware 19711, US

---

(51) **B27K 3/00** (87) **0 960 007**  
(21) **98903650.4** (45) 2004-06-16  
(54) Impregnerings- och skyddsmedel-kompositioner för  
trä  
(73) LONZA INC., Fair Lawn New Jersey 07410, US

---

(51) **B29C 44/04** (87) **1 261 468**  
B29C 44/00 A47L 13/16  
(21) **01925348.3** (45) 2004-08-04  
(54) Rengörings- eller applikationsanordning med en  
svampkropp och förfaringssätt för dess  
framställning  
(73) CORONET-WERKE GmbH, 69483 Wald-Michelbach, DE

---

(51) **B29C 45/14** (87) **1 239 504**  
H01H 3/42  
(21) **02003862.6** (45) 2004-08-04  
(54) Styrvals till en elektromagnetisk brytare  
(73) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, D-75038  
Oberderdingen, DE

---

(51) **B29C 47/62** (87) **1 459 867**

B29C 47/64  
(21) **03425153.8** (45) 2004-10-06  
(54) Blandningsanordning för extrudrar  
(73) M.R.S. Italia S.r.l., 21052 Busto Arsizio (VA), IT

---

(51) **B29C 59/04** (87) **1 340 608**  
D21G 1/00  
(21) **02003867.5** (45) 2004-06-30  
(54) Glättningsanordning  
(73) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, 53839  
Troisdorf, DE

---

(51) **B31B 19/90** (87) **1 208 000**  
B65D 33/25  
(21) **01943703.7** (45) 2004-10-06  
(54) Förfarande och anordning för att smälta fast ett  
blixtlås på ett substrat  
(73) Supreme Plastics Holdings Limited, Finchley London  
N3 2TL, GB

---

(51) **B32B 5/02** (87) **1 059 160**  
G10K 11/162  
(21) **00112418.9** (45) 2004-09-01  
(54) Kompoundmaterial  
(73) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG  
STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts, 73770  
Denkendorf, DE

---

(51) **B41J 2/175** (87) **1 241 012**  
(21) **02076904.8** (45) 2004-06-16  
(54) Bläckbehållarpatron och förvaringsask därför  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

---

(51) **B41M 5/00** (87) **1 165 324**  
D21H 17/65 D21H 17/67  
G03G 7/00  
(21) **00901205.5** (45) 2004-06-23  
(54) Färgmottagande ark för användning som  
registreringsmaterial  
(73) Arjo Wiggins Fine Papers Limited, Basingstoke,  
Hampshire RG24 8BA, GB

---

(51) **B60C 29/02** (87) **0 985 562**  
B60B 21/00  
(21) **99114411.4** (45) 2004-10-06  
(54) Fordonshjul  
(73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435  
Stuttgart, DE

---

(51) **B60H 1/24** (87) **1 372 998**  
B60H 1/00  
(21) **02722691.9** (45) 2004-10-06  
(54) Ventilationssystem för arbets- och

industrifordonshytter

- (73) C.R.F. Societ Consortile per Azioni, 10043  
Orbassano (TO), IT
- 

(51) **B60H 1/34** (87) **1 288 034**

- (21) **02015740.0** (45) 2004-10-06  
(54) Luftflödesanordning för fordonsstolpe  
(73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435  
Stuttgart, DE
- 

(51) **B60K 20/02** (87) **1 028 021**

- (21) **00102612.9** (45) 2004-07-14  
(54) Undanstuvningsbart  
fordonstransmissionsväxlingssystem  
(73) MACK TRUCKS INC., Allentown, PA 18105-1907, US
- 

(51) **B60R 16/00** (87) **1 110 822**  
B60J 5/04 B60R 16/02  
B60Q 3/02

- (21) **00110538.6** (45) 2004-07-21  
(54) Dörr till ett fordon, i synnerhet till ett  
motorfordon  
(73) FIAT AUTO S.p.A., 10135 Torino, IT
- 

(51) **B60R 21/16** (87) **1 347 894**  
B60R 21/26

- (21) **01984898.5** (45) 2004-09-29  
(54) Anordning vid krockkudde  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Aichi-ken  
471-8571, JP
- 

(51) **B61K 5/04** (87) **1 288 097**  
B66F 7/10

- (21) **02025228.4** (45) 2004-09-15  
(54) Spårsystem för en verkstadslokal  
(73) EuroTrac GmbH Verkehrstechnik, 24143 Kiel, DE
- 

(51) **B62D 15/02** (87) **0 913 319**  
B60R 16/02

- (21) **98308221.5** (45) 2004-07-14  
(54) Rattvinkelsensorenhet  
(73) ALPS ELECTRIC CO. LTD., Ota-ku Tokyo 145, JP
- 

(51) **B62D 25/08** (87) **0 985 594**

- (21) **99115806.4** (45) 2004-10-06  
(54) Bakparti till ett självbärande  
motorfordonskarosseri samt förfarande för  
tillverkning av detsamma  
(73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE
-

- (51) **B62D 33/06** (87) **1 288 113**
- (21) **02017436.3** (45) 2004-10-06  
(54) Förarhytt till ett kommersiellt fordon  
(73) DaimlerChrysler AG, 70567 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B64C 1/14** (87) **1 310 424**  
E05B 47/00 E05B 47/02  
E05B 53/00
- (21) **02257785.2** (45) 2004-07-14  
(54) Låsdrivdon för flygfarkost, med dubbla energikällor  
(73) Smiths Aerospace Inc., Whippany, New Jersey 07981-1640, US
- 
- (51) **B65B 51/00** (87) **1 276 669**  
B65B 69/00
- (21) **01930755.2** (45) 2004-06-23  
(54) Säckförslutningsapparat  
(73) Flexicon Corporation, Bethlehem, PA 18020-8006, US
- 
- (51) **B65B 51/00** (87) **0 802 116**
- (21) **97105913.4** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande och anordning för att tillverka omslag med vridna ändar  
(73) SOREMARTEC S.A., 6700 Arlon-Schoppach, BE
- 
- (51) **B65C 9/00** (87) **1 212 241**  
B65C 1/02
- (21) **00964773.6** (45) 2004-08-04  
(54) Metod och anordning för påföring av ett påtryck eller etikett på ett föremål  
(73) Heineken Technical Services B.V., 2380 BB Zoetermeer, NL
- 
- (51) **B65D 5/32** (87) **1 215 126**
- (21) **01309935.3** (45) 2004-10-06  
(54) Förpackningsbehållare  
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., Glenview, Illinois 60025, US
- 
- (51) **B65D 5/72** (87) **1 242 289**  
B65D 5/74 B31B 1/84  
B29C 65/52
- (21) **00987428.0** (45) 2004-08-18  
(54) Termoformade förslutningar för kartonger  
(73) UNILEVER N.V., 3013 AL Rotterdam, NL
- 
- (51) **B65D 6/18** (87) **0 911 268**
- (21) **98308162.1** (45) 2004-08-11  
(54) Hopfällbar behållare

(73) C G Paxton Limited, Walsall, West Midlands WS9 8 DS, GB

---

(51) <b>B65D 23/00</b>	(87) <b>1 202 914</b>
B32B 27/30	B32B 27/32
B32B 27/34	B32B 27/08
B65D 65/40	C08L 23/10
B32B 27/18	B65D 1/02

(21) <b>00922234.0</b>	(45) 2004-06-23
(54) Transparent flerskiktsbehållare av polypropylen med barriärskydd	
(73) Pechiney Emballage Flexible Europe, 92843 Rueil Malmaison Cedex, FR	

---

(51) <b>B65D 35/22</b>	(87) <b>1 161 376</b>
B29C 70/76	B29D 23/20
B65D 81/32	
(21) <b>00916950.9</b>	(45) 2004-06-30
(54) Tvåkammartub	
(73) AISA AUTOMATION INDUSTRIELLE SA, 1896 Vouvry, CH	

---

(51) <b>B65D 77/22</b>	(87) <b>1 213 228</b>
B65D 81/26	
(21) <b>01116597.4</b>	(45) 2004-06-16
(54) Selektiv urgasningsventil för behållare för aromatiska eller luktande produkter, såsom kaffe och liknande	
(73) GOGLIO LUIGI MILANO S.P.A., I-20144 Milano, IT	

---

(51) <b>B65D 81/00</b>	(87) <b>1 289 854</b>
A01G 5/06	
(21) <b>01941310.3</b>	(45) 2004-08-11
(54) Förpackning med näringsmedel för snittblommor	
(73) Enhold B.V., 1411 DD Naarden, NL	

---

(51) <b>B65D 81/34</b>	(87) <b>1 203 733</b>
B65D 65/42	A22C 13/00
(21) <b>01125949.6</b>	(45) 2004-06-30
(54) Förpackningsemballage för födoämnen	
(73) World-Pac International AG, 9490 Vaduz, LI	

---

(51) <b>B65G 21/18</b>	(87) <b>1 009 691</b>
B65G 17/06	B65G 17/38
(21) <b>97939296.6</b>	(45) 2004-08-11
(54) Vävt trådband som följer en krökt bana i tre dimensioner	
(73) FRIGOSCANDIA EQUIPMENT AKTIEBOLAG, 251 09 Helsingborg, SE	

---

(51) <b>B65G 51/00</b>	(87) <b>1 073 600</b>
B65G 47/42	

- 
- (21) **99947033.9** (45) 2004-06-23  
(54) System och metod för inmatning av förpackningar  
(73) Olson Roy, 681 32 Kristinehamn, SE
- 
- (51) **B65H 18/02** (87) **1 294 630**  
B65H 18/08 B65H 19/22  
B65H 75/28  
(21) **01944077.5** (45) 2004-08-18  
(54) Upprullningsaxel och rullstol för upprullning av  
en pappersbana  
(73) Metso Paper Karlstad Aktiebolag, 651 15 Karlstad,  
SE
- 
- (51) **B65H 18/26** (87) **1 075 444**  
B65H 19/30  
(21) **99922219.3** (45) 2004-06-30  
(54) Anordning och förfarande för anbringande av en  
last till en rulle i en pappersbanas upprullare  
(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI
- 
- (51) **B67B 3/20** (87) **1 262 445**  
B67B 1/03  
(21) **01830347.9** (45) 2004-07-28  
(54) Automatisk förslutningsutrustning  
(73) PROCOMAC S.p.A., 43038 Sala Baganza (Parma), IT
- 
- (51) **C01F 11/18** (87) **1 151 966**  
(21) **00108224.7** (45) 2004-06-30  
(54) Stabilt, plattformat kalciumkarbonat av kalcittyp,  
förfarande för dess framställning och användning  
därav  
(73) Schaefer Kalk GmbH & Co KG, Diez, DE
- 
- (51) **C01F 11/18** (87) **1 222 146**  
(21) **00960492.7** (45) 2004-08-18  
(54) Förfarande för kontinuerlig framställning av  
utfällt kalciumkarbonat  
(73) Solvay Soda Deutschland GmbH, 30173 Hannover, DE
- 
- (51) **C01F 11/44** (87) **1 280 736**  
C05C 5/00  
(21) **01940865.7** (45) 2004-09-15  
(54) Metod för framställning av kalciumnitratgranuler  
(73) Omnia Fertilizer Limited, 2152 Epsom Downs, ZA
- 
- (51) **C03C 1/02** (87) **1 001 913**  
B29B 17/02 B03B 9/06  
(21) **98930569.3** (45) 2004-06-16  
(54) Sätt och anläggning för behandling av kompositglas  
(73) Debailleul Gérard, 1703 Schepdaal, BE
-



- (51) **C04B 35/106** (87) **0 958 259**  
B22D 41/54 C04B 35/66
- (21) **97932323.5** (45) 2004-06-16  
(54) Slagglinjemanschett för munstycke med neddoppat inlopp och kompositioner därför  
(73) Baker Refractories, York, PA 17405-1189, US
- 
- (51) **C07C 59/42** (87) **1 228 029**  
C07C 59/46 C07C233/00  
C07C247/00 C07D257/04  
A61K 31/202 A61K 31/231  
A61K 31/232 A61P 27/02  
A61P 27/04
- (21) **00973791.7** (45) 2004-07-21  
(54) Hydroxiekosatetraensyraanaloger och deras användning vid behandling av störningar av typ torrt öga  
(73) Alcon Inc., 6331 Hünenberg, CH
- 
- (51) **C07C 69/00** (87) **0 977 725**
- (21) **98901593.8** (45) 2004-06-16  
(54) Fettsyraderivat  
(73) ConPharma AS, 0256 Oslo, NO
- 
- (51) **C07C217/74** (87) **1 232 141**  
C07C213/06 A61K 31/135  
A61P 25/24
- (21) **00980588.8** (45) 2004-10-06  
(54) Estrar av O-desmetyl-venlafaxin  
(73) Wyeth, Madison, New Jersey 07940, US
- 
- (51) **C07C235/34** (87) **1 282 595**  
C07D239/02 C07D333/00  
C07D213/02 A01N 37/18  
A01N 43/00
- (21) **01933967.0** (45) 2004-07-14  
(54) Nya fenylpropargyleterderivat  
(73) Syngenta Participations AG, 4058 Basel, CH
- 
- (51) **C07C403/20** (87) **1 066 253**
- (21) **99914082.5** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande för framställning av 13-cis-retinsyra  
(73) ABBOTT LABORATORIES, Abbott Park, IL 60064-6050, US
- 
- (51) **C07D205/08** (87) **0 595 557**  
C07D405/12 C07D403/12  
C07D401/12 A61K 31/395
- (21) **93308421.2** (45) 2004-06-30  
(54) Nya substituerade azetidiner som anti-inflammatoriska och anti-degenerativa medel

(73) Merck & Co. Inc., Rahway New Jersey 07065-0900, US

---

- (51) **C07D211/22** (87) **1 197 485**  
C07D401/12 C07D405/06  
C07D405/14 A61K 31/454  
A61P 9/10
- (21) **01402623.1** (45) 2004-08-11
- (54) Cyklobutendionderivat och deras användning i behandlingen av arterioskleros
- (73) Les Laboratoires Servier, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- 

- (51) **C07D213/74** (87) **1 268 429**  
C07D223/12 C07D233/54  
C07D235/14 C07D401/12  
C07D403/12 A61K 31/4164  
A61K 31/4184 A61K 31/44  
A61K 31/55 A61P 9/00
- (21) **01969041.1** (45) 2004-08-18
- (54) Bicykliska föreningar som är vitronektinreceptorantagonister, förfarande för deras framställning och farmaceutiska kompositioner som innehåller dem
- (73) Les Laboratoires Servier, 92415 Courbevoie Cedex, FR
- 

- (51) **C07D213/80** (87) **1 120 410**  
A61K 31/44
- (21) **01108668.3** (45) 2004-10-06
- (54) Nikotinsyraestrar som är användbara såsom CNS-medel, och som har affinitet för 5-HT-receptorer
- (73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE
- 

- (51) **C07D237/32** (87) **1 070 056**  
A61K 31/50 C07D417/12  
A61K 31/54
- (21) **99914474.4** (45) 2004-06-30
- (54) Ftalazinon-PDE-III/IV-hämmare
- (73) ALTANA Pharma AG, 78467 Konstanz, DE
- 

- (51) **C07D275/06** (87) **1 326 851**  
C07D417/12 C07D275/02  
C07D209/54 C07D207/38  
C07D409/04 A61K 31/425  
A61P 5/06 C07K 5/06
- (21) **01979233.2** (45) 2004-06-30
- (54) Substituerade dipeptider för främjande av sekretion av tillväxthormoner
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Indianapolis, Indiana 46285, US
- 

- (51) **C07D295/18** (87) **1 270 562**  
C07C237/14 A61K 31/16

A61K 31/40	A61P 3/00
C07D205/04	C07D209/02
C07D277/22	C07D207/20

- (21) **02291501.1** (45) 2004-09-22  
 (54) Cykliska derivat av  
 alfa-amino-gamma-hydroxi-amider, förfarande för  
 deras framställning och farmaceutiska  
 kompositioner som innehåller dessa  
 (73) Les Laboratoires Servier, 92200 Neuilly-sur-Seine,  
 FR
- 

- (51) **C07D305/14** (87) **1 274 698**  
 C12N 1/14 A61K 31/337  
 A61P 3/06  
 (21) **01929453.7** (45) 2004-06-23  
 (54) Percykinin, förfarande för dess framställning av  
 dess användning som farmaceutika  
 (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, 65929 Frankfurt  
 am Main, DE
- 

- (51) **C07D401/06** (87) **1 106 610**  
 C07D413/04 C07C225/22  
 A61K 31/47  
 (21) **01200450.3** (45) 2004-06-16  
 (54) Farnesyltransferashämmande 2-kinolonderivat  
 (73) Janssen Pharmaceutica N.V., 2340 Beerse, BE
- 

- (51) **C07D401/06** (87) **1 207 159**  
 C07D417/06 A61K 31/445  
 A61K 31/505 A61P 25/18  
 (21) **02003994.7** (45) 2004-06-16  
 (54) Aromatheterocykliska derivat som  
 dopamin-D4-receptorantagonister  
 (73) TAISHO PHARMACEUTICAL CO. LTD, Tokyo 171, JP  
 Nihon Nohyaku Co. Ltd., Tokyo 103-8236, JP
- 

- (51) **C07D401/12** (87) **1 146 044**  
 A61K 31/4439 A61P 25/00  
 (21) **01400939.3** (45) 2004-09-01  
 (54) Cyklobuta-indolkarboxamidderivat som verkar på det  
 centrala nervsystemet, deras förfarande för  
 framställning och farmaceutiska kompositioner  
 vilka innehåller dem  
 (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 92200 Neuilly sur Seine,  
 FR
- 

- (51) **C07D401/14** (87) **1 268 469**  
 C07D401/12 C07D213/73  
 A61K 31/506 A61P 7/02  
 C07D409/14 C07D401/06  
 C07D409/12  
 (21) **01919537.9** (45) 2004-06-16  
 (54) N-(Heterocyklyl)-bensen- eller pyridinsulfonamider

(73) SANOFI-SYNTHELABO, 75013 Paris, FR

---

- (51) **C07D403/04** (87) **1 255 751**  
A61K 31/404 A61P 43/00  
C07D405/14
- (21) **01907685.0** (45) 2004-06-16
- (54) Derivat av 1,2-dihydro-2H-indol-2-on och deras användning som ligander för V1B eller V1B och V1A arginin-vasopressin-receptorerna
- (73) Sanofi-Aventis, 75013 Paris, FR
- 

- (51) **C07D405/04** (87) **1 259 507**  
A61K 31/435 A61P 35/00
- (21) **01900939.8** (45) 2004-08-11
- (54) Pseudopolymorf  
av(-)-cis-2-(2-klorfenyl)-5,7-dihydroxi-8-(4R-(3S-hydroxi-1-metyl)piperidiny1)-4H-1-bensopyran-4-on-hydroklorid
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Bridgewater, NJ  
08807-0800, US
- 

- (51) **C07D471/04** (87) **1 109 810**  
A61K 31/4745
- (21) **99968237.0** (45) 2004-06-16
- (54) Benzonaftyridin-n-oxid med PDE3- och PDE4-hämmande effekt
- (73) ALTANA Pharma AG, 78467 Konstanz, DE
- 

- (51) **C07D471/16** (87) **1 202 992**  
A61K 31/4375 A61P 35/00
- (21) **00958678.5** (45) 2004-09-15
- (54) Ascidideminderivat och deras terapeutiska tillämpningar
- (73) CEPHALON FRANCE, 94700 Maisons-Alfort, FR
- 

- (51) **C07D493/04** (87) **1 278 752**
- (21) **01928252.4** (45) 2004-10-06
- (54) Förbättrad syntes av anhydroglycitolestrar med förbättrad färg
- (73) ATO B.V., 6700 AA Wageningen, NL
- 

- (51) **C07D495/04** (87) **1 119 570**  
C07D491/048 A61K 31/4355  
A61K 31/4353
- (21) **99950628.0** (45) 2004-06-16
- (54) Tricykliska delta3-piperidiner som läkemedel
- (73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., 2340 Beerse, BE
- 

- (51) **C07D513/04** (87) **1 251 132**
- (21) **02290946.9** (45) 2004-06-16

- (54) Förfarande för framställning av  
(3aS)-5,5-dioxo-2,3,3a,4-tetrahydro-1H-pyrrolo-[2,  
1-c][1,2,4]bensotiadiazin
- (73) Les Laboratoires Servier, 92200 Neuilly-sur-Seine,  
FR
- 

- (51) **C07F 7/18** (87) **1 315 734**  
C08K 5/548 C08L 21/00
- (21) **01966637.9** (45) 2004-06-30
- (54) Polysulfidsilankopplingsmedel med kolvätekärna för  
fyllda elastkompositioner
- (73) General Electric Company, Schenectady, New York  
12345, US
- 

- (51) **C07F 9/10** (87) **1 147 117**  
A61K 39/39 A61P 37/04  
C07F 9/09 C07F 9/655
- (21) **00907124.2** (45) 2004-06-16
- (54) Immunologiska adjuvantföreningar
- (73) Eisai Co. Ltd., Tokyo, JP
- 

- (51) **C08B 15/02** (87) **1 155 039**  
C08B 15/04 C08B 11/04  
C08B 11/10 C08B 11/14  
C08B 11/145
- (21) **00906770.3** (45) 2004-07-14
- (54) Förfarande för selektiv oxidation av cellulosa
- (73) SCA Hygiene Products Zeist B.V., 3700 AJ Zeist, NL
- 

- (51) **C08B 37/10** (87) **1 022 289**  
A61K 31/727
- (21) **99933225.7** (45) 2004-07-07
- (54) Nytt glykosaminoglykan och farmaceutisk  
sammansättning som innehåller detsamma som aktiv  
beståndsdel
- (73) Seikagaku Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- 

- (51) **C08F 10/06** (87) **1 040 140**  
C08F 4/645
- (21) **98959421.3** (45) 2004-07-28
- (54) Stereospecifika polypropenenmakromerer innehållande  
vinyl
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., Baytown, TX  
77520-5200, US
- 

- (51) **C08G 8/28** (87) **0 833 852**  
C08L 61/06 C08G 8/10
- (21) **96923423.6** (45) 2004-06-23
- (54) Starkt basiska tertiära aminoalkoholer såsom  
katalysatorer
- (73) ANGUS CHEMICAL COMPANY, Buffalo Grove, IL 60089,  
US
-

- (51) **C08J 3/14** (87) **0 863 174**  
C09D177/00
- (21) **98100441.9** (45) 2004-10-06
- (54) Framställning av utfällda polyamidpulver med snäv kornstorleksfördelning och låg porositet
- (73) Degussa AG, 40474 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08K 5/54** (87) **0 857 192**  
C08L 83/07 C03C 27/10  
C08L 83/04 C08L101/00
- (21) **96936874.5** (45) 2004-07-07
- (54) Kemiskt härdande tätningsmedel av enkomponenttyp vilket är avsett för isoleringsglas och appliceras i uppvärmt tillstånd
- (73) PRC-DESOTO INTERNATIONAL INC., Burbank, CA 91504, US
- 
- (51) **C08L 67/02** (87) **0 963 412**
- (21) **98964532.0** (45) 2004-06-23
- (54) Slagtåliga formsprutade delar i polyester
- (73) Atofina, 92800 Puteaux, FR
- 
- (51) **C08L 69/00** (87) **0 911 367**  
C08L 23/00 C08L 29/00  
C08L 33/00 C08L 35/00  
C08L 25/04 C08K 5/17  
C08K 3/22
- (21) **98917676.3** (45) 2004-07-07
- (54) Polykarbonat/polyolefinharts-komposition, förfarande för framställning därav, och formstycken
- (73) General Electric Company, Schenectady, New York 12345, US
- 
- (51) **C09D 11/00** (87) **0 984 045**  
C09D 11/10 C09B 67/00  
C09B 69/00
- (21) **98116822.2** (45) 2004-09-01
- (54) Energihärdat bläck vilket inkorporerar sammansatta pigment
- (73) SUN CHEMICAL CORPORATION, Fort Lee, NJ 07024, US
- 
- (51) **C09J197/00** (87) **1 146 102**  
C09J197/02 B27N 3/00  
C05F 11/00 E04B 1/74
- (21) **01108852.3** (45) 2004-07-14
- (54) Förfarande för framställning av en tanninhaltig bindemedelslösning ur avfallsämnen från träindustrin
- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., 80636 München, DE
-

- (51) **C10G 19/08** (87) **1 116 776**  
(21) **01300113.6** (45) 2004-07-07  
(54) Förfarande för behandling av kaustika  
avloppsflöden  
(73) THE BOC GROUP INC., Murray Hill, New Providence,  
New Jersey 07974-2082, US
- 

- (51) **C10G 21/28** (87) **0 839 891**  
C09D 11/02 C08K 5/01  
C08L 21/00  
(21) **97500182.7** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för framställning av aromatiska oljor  
med ett innehåll av polycykliska aromater som  
understiger 3%, vilka är användbara som  
processoljor  
(73) REPSOL PETROLEO S.A., E-28046 Madrid, ES
- 

- (51) **C10L 1/32** (87) **1 051 464**  
B01F 5/10  
(21) **99958271.1** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande för framställning av ett emulgerat  
bränsle och en anordning för att utföra detta  
(73) ELF ANTAR FRANCE, 92400 Courbevoie, FR
- 

- (51) **C11D 1/66** (87) **1 102 834**  
C11D 3/37 C11D 3/34  
(21) **99939040.4** (45) 2004-07-14  
(54) Sköljmedelkomposition  
(73) PROCTER and GAMBLE COMPANY THE, Cincinnati, Ohio  
45202, US
- 

- (51) **C11D 3/20** (87) **1 325 101**  
(21) **01986711.8** (45) 2004-07-07  
(54) Detergentkomposition och diskningsförfarande  
(73) JohnsonDiversey Inc., Sturtevant, Wisconsin  
53177-0902, US
- 

- (51) **C12N 7/01** (87) **0 580 737**  
C12N 15/10 C12N 15/62  
C12N 15/70 C07K 14/705  
C07K 16/00 G01N 33/68  
(21) **92910558.3** (45) 2004-06-16  
(54) Bibliotek av heterodimera receptorer användande  
fagemider  
(73) THE SCRIPPS RESEARCH INSTITUTE, La Jolla, CA  
92037, US
- 

- (51) **C12N 9/64** (87) **0 726 311**  
A61K 38/48  
(21) **94931171.6** (45) 2004-06-30  
(54) Förfarande för framställning av humant aktiverat  
protein C

(73) Juridical Foundation The Chemo-Sero-Therapeutic  
Research Institute, Kumamoto-shi, Kumamoto  
860-8568, JP  
TEIJIN LIMITED, Osaka-shi Osaka 541-0054, JP

---

(51) **C12N 15/10** (87) **1 156 107**  
C12Q 1/68  
(21) **00904009.8** (45) 2004-09-01  
(54) Förfarande för analysering av  
genexpressionsfrekvens  
(73) Ajinomoto Co. Inc., Tokyo 104-0031, JP

---

(51) **C12N 15/10** (87) **1 251 168**  
C12N 15/68  
(21) **02008545.2** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande för förbättring av stabiliteten hos  
linjärt DNA, cellfria system för  
transkriptions/translatering in vitro  
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH

---

(51) **C12N 15/11** (87) **1 080 192**  
A61K 31/70 C07H 21/00  
(21) **99926337.9** (45) 2004-07-28  
(54) Antisense-oligonukleotider för behandling av  
prolifererande celler  
(73) Faustus Forschungs Cie. Translational Cancer  
Research GmbH, 04109 Leipzig, DE

---

(51) **C12N 15/12** (87) **0 815 224**  
C12N 15/63 C12N 15/85  
C07K 14/745 A61K 38/36  
(21) **96908671.9** (45) 2004-07-21  
(54) Receptoraktivering genom gas6  
(73) GENENTECH INC., South San Francisco California  
94080, US

---

(51) **C12N 15/12** (87) **1 100 912**  
C12N 15/53 C12N 15/55  
C12N 15/62 C12N 15/70  
C12N 15/85 C12N 9/16  
C12N 9/02 C07K 14/47  
C12Q 1/02 G01N 33/50  
G01N 33/573 A61K 38/00  
(21) **99940032.8** (45) 2004-07-07  
(54) Förfarande för att söka efter modulatorer med  
lacineurinaktivitet  
(73) GENOPIA Biomedical GmbH, 66123 Saarbrücken, DE

---

(51) **C12N 15/29** (87) **1 068 323**  
A01H 5/00 C07H 3/06  
C07K 14/415 A61K 39/36  
(21) **99911505.8** (45) 2004-06-23



- (54) Rekombinant hudallergen av pollen från *Artemisia vulgaris* (gråbo)  
(73) "BIOMAY" Produktions- und Handels-Aktiengesellschaft, 1030 Wien, AT
- 

- (51) **C12N 15/62** (87) **0 646 176**  
C12N 15/31 A61K 38/00  
A61K 39/02 A61K 39/12  
C12N 15/74  
(21) **93908349.9** (45) 2004-06-23  
(54) Transport och expression av ett hybridytprotein på ytan av grampositiva bakterier  
(73) THE ROCKEFELLER UNIVERSITY, New York, NY 10021, US
- 

- (51) **C12N 15/62** (87) **0 667 908**  
C07K 14/00 A61K 38/00  
(21) **94906987.6** (45) 2004-06-16  
(54) Löslig T-cell receptor alfakedja och derivat använda som profylaktiska och terapeutiska medel mot autoimmuna sjukdomar  
(73) Aventis Pharma Ltd., Tokyo 107-8465, JP
- 

- (51) **C12N 15/86** (87) **1 071 806**  
C12N 15/15 A61K 48/00  
(21) **99918810.5** (45) 2004-06-16  
(54) Rekombinant adenoassocierad viral vektor kodande för alfa-1-antitrypsin för genterapi  
(73) University of Florida, Gainesville, FL 32611-5500, US
- 

- (51) **C21B 13/00** (87) **1 157 136**  
C22B 5/14  
(21) **99959988.9** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för minskning av elutriering förlusten av fin järnmalm vid reduktion av typ fluidiserad bädd  
(73) POHANG IRON & STEEL CO. LTD., Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-300, KR  
RESEARCH INSTITUTE OF INDUSTRIAL SCIENCE & TECHNOLOGY, Pohang-si, Kyungsangbook-do 790-330, KR  
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GESELLSCHAFT m.b.H., 4031 Linz, AT
- 

- (51) **C21D 6/00** (87) **1 230 405**  
C21D 8/00  
(21) **00969603.0** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för att frambringa ultrafin kornstruktur i olegerat eller låglegerat stål  
(73) Aspector OY, 91100 Ii, FI
- 

- (51) **C21D 8/12** (87) **0 926 249**  
H01F 1/18  
(21) **98119328.7** (45) 2004-10-06

- (54) Oorganisk/organisk isolerande beläggning för icke-orienterat elektrostål  
(73) AK Steel Corporation, Middletown, OH 45044-3999, US
- 

- (51) **C23C 22/18** (87) **1 230 423**  
(21) **00972661.3** (45) 2004-08-11  
(54) Förfarande för påförande av manganfosfatskikt  
(73) Chemetall GmbH, 60487 Frankfurt, DE
- 

- (51) **C23C 30/00** (87) **1 103 635**  
B23B 27/14 C23C 16/40  
C23C 16/34 C23C 16/36  
(21) **00125483.8** (45) 2004-08-11  
(54) Belagt skär för fräs- och svarvapplikationer  
(73) SECO TOOLS AB, 737 82 Fagersta, SE
- 

- (51) **D06F 73/00** (87) **1 349 981**  
D06F 59/02  
(21) **01990481.2** (45) 2004-07-07  
(54) Anordning för glättning av skjortor  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739 München, DE
- 

- (51) **D21F 5/04** (87) **0 887 462**  
D21G 9/00  
(21) **98108842.0** (45) 2004-07-28  
(54) Maskin för framställning av en materialbana  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21F 7/00** (87) **1 121 486**  
(21) **99939467.9** (45) 2004-07-14  
(54) Förfarande och anordning för ledning av papper eller kartong under framställning  
(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI
- 

- (51) **D21G 1/02** (87) **1 063 351**  
(21) **00107312.1** (45) 2004-06-23  
(54) Elastisk vals och förfarande för framställning av en dylik  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21G 1/02** (87) **1 063 352**  
(21) **00107313.9** (45) 2004-06-23  
(54) Elastisk vals och anordning med en sådan vals  
(73) Voith Paper Patent GmbH, 89522 Heidenheim, DE
- 

- (51) **D21G 3/00** (87) **1 127 188**

(21) **99942935.0** (45) 2004-07-07  
(54) Schaberblad  
(73) Metso Paper Inc., 00130 Helsinki, FI

---

(51) **E01B 21/02** (87) **0 854 234**  
E01B 19/00  
(21) **98870009.2** (45) 2004-06-16  
(54) Bullerdämpande anordning  
(73) Dirven Stephane, 1780 Wemmel, BE

---

(51) **E01H 5/04** (87) **1 172 486**  
  
(21) **01116844.0** (45) 2004-09-08  
(54) Snöröjningsmaskin med snöröjningsplatta  
(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, Minato-ku,  
Tokyo, JP

---

(51) **E02D 29/02** (87) **1 034 336**  
  
(21) **98944928.5** (45) 2004-06-30  
(54) Stödmursystem  
(73) Pacific Precast Products Ltd., Coquitlam, British  
Columbia V3J 6G5, CA

---

(51) **E04B 1/76** (87) **1 027 506**  
  
(21) **98951500.2** (45) 2004-07-07  
(54) Isoleringsskivor med skydd mot elektromagnetiska  
fält  
(73) SAINT-GOBAIN ISOVER, 92400 Courbevoie, FR

---

(51) **E05B 3/08** (87) **1 111 164**  
  
(21) **00124840.0** (45) 2004-10-06  
(54) Hållaranordning för fyrkantstift  
(73) HEWI HEINRICH WILKE GMBH, 34454 Bad Arolsen, DE

---

(51) **E05B 13/00** (87) **1 213 414**  
E05B 13/10 E05B 35/08  
(21) **01128099.7** (45) 2004-06-30  
(54) Svängarmsstängningsanordning för montering i en  
vägg eller i ett dörrblad i ett plåtskåp med tunna  
väggar  
(73) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, D-42551 Velbert,  
DE

---

(51) **E05B 13/10** (87) **1 046 769**  
E05B 1/00 H02B 1/38  
(21) **00107552.2** (45) 2004-07-07  
(54) Svängarmsstängningsanordning för reglering av dörrar  
(73) EMKA BESCHLAGTEILE GmbH & Co. KG, D-42551 Velbert,

DE

---

(51) **E21B 25/18** (87) **1 005 603**  
E21B 25/00  
(21) **98938518.2** (45) 2004-06-23  
(54) Förfaranden för havsbottenpistongkärnbildning  
(73) Benthic Geotech Pty. Ltd., Sydney, NSW 2000, AU

---

(51) **E21D 20/00** (87) **1 053 386**  
  
(21) **99900488.0** (45) 2004-06-23  
(54) Mataranordning för matning av kapselformiga  
patroner i ett borrar hål  
(73) Sandvik Tamrock Oy, 33330 Tampere, FI

---

(51) **F01L 1/352** (87) **1 178 185**  
F16H 1/32  
(21) **01710036.3** (45) 2004-10-06  
(54) Styrordning för omställning av vridningsvinkeln  
för en kamaxel  
(73) AFT Atlas Fahrzeugtechnik GmbH, 58791 Werdohl, DE

---

(51) **F02B 61/04** (87) **1 149 996**  
F02B 75/22  
(21) **01118450.4** (45) 2004-06-16  
(54) Utombordsmotor och förbränningsmotor  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Minato-ku  
Tokyo, JP

---

(51) **F02M 51/06** (87) **1 088 987**  
  
(21) **00120864.4** (45) 2004-09-15  
(54) Bränsleinsprutningsmunstycke av förbättrat slag  
(73) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., 20011 Corbetta,  
IT

---

(51) **F02M 55/00** (87) **1 224 390**  
F02M 57/02 F02M 61/14  
F02M 63/02  
(21) **00964941.9** (45) 2004-06-16  
(54) Drivande fluidtransportsystem för en bränslepump  
(73) International Engine Intellectual Property Company  
LLC., Warrenville, IL 60555, US

---

(51) **F04D 25/16** (87) **1 022 469**  
F04D 29/42  
(21) **99100970.5** (45) 2004-10-06  
(54) Radialfläkt  
(73) Punker GmbH & Co., 24340 Eckernförde, DE

---

(51) **F16B 15/02** (87) **1 099 864**  
F16B 5/04 F16B 19/14

- (21) **00403125.8** (45) 2004-06-16  
(54) Basplatta för fixering av en perforerad detalj på ett underlag  
(73) SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT, 26501 Bourg-Les-Valence Cédex, FR
- 

- (51) **F16C 3/10** (87) **0 985 837**  
F16C 3/02  
(21) **99114639.0** (45) 2004-10-06  
(54) Axel, särskilt drivaxel, länkkarm, sträva eller dylikt  
(73) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435 Stuttgart, DE
- 

- (51) **F16D 65/40** (87) **0 979 361**  
F16D 65/46  
(21) **98920787.3** (45) 2004-06-16  
(54) Justeranordning avseende förslitning av bromsbelägg  
(73) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
- 

- (51) **F16F 9/54** (87) **1 076 783**  
B60G 15/00 B60G 13/00  
B60G 3/20  
(21) **00914074.0** (45) 2004-06-30  
(54) Lagring för ett stötdämparben eller luftfjäder  
(73) Dr. Ing. H.C.F. Porsche Aktiengesellschaft, 70435 Stuttgart, DE
- 

- (51) **F16F 13/26** (87) **1 084 354**  
(21) **00936606.3** (45) 2004-06-16  
(54) Tvåkammarstödlager  
(73) ZF Lemförder Metallwaren AG, 49441 Lemförde, DE
- 

- (51) **F16H 7/12** (87) **1 250 542**  
(21) **01900846.5** (45) 2004-09-22  
(54) Spännanordning omfattande en dämpningsmekanism  
(73) THE GATES CORPORATION, Denver, Colorado 80209, US
- 

- (51) **F16J 12/00** (87) **1 085 243**  
(21) **99118286.6** (45) 2004-06-30  
(54) Behållare för upptagande av ett under tryck stående medium  
(73) Linnemann-Schnetzler GmbH, 59229 Ahlen, DE
- 

- (51) **F16J 15/00** (87) **1 006 299**  
F16J 15/32  
(21) **99402950.2** (45) 2004-06-23  
(54) Packning för en roterande axel och en anordning som innefattar en sådan packning  
(73) HUTCHINSON, 75008 Paris, FR

---

(51) **F16K 27/00** (87) **1 026 430**  
F15B 13/00  
(21) **00200211.1** (45) 2004-07-14  
(54) Modulärt ventilsystem med olika flödes hastighet  
(73) METAL WORK S.p.A., I-25062 Concesio (Brescia), IT

---

(51) **F16L 59/14** (87) **1 083 378**  
F23J 13/02  
(21) **00402466.7** (45) 2004-08-11  
(54) Rörelement med dubbel vägg samt förfarande för  
tillverkning av ett sådant rörelement  
(73) ETABLISSEMENTS POUJOULAT, 79360 Granzay Gript, FR

---

(51) **F17C 3/08** (87) **1 311 785**  
F17C 13/00  
(21) **01962624.1** (45) 2004-06-30  
(54) Kryostat  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

(51) **F17C 13/00** (87) **1 322 888**  
F16L 59/14  
(21) **01971466.6** (45) 2004-06-16  
(54) Rörformad ledning eller behållare för transport  
resp förvaring av kryotiska medier  
(73) MID Thondorf Liegenschaftsverwaltung AG & Co. KG,  
8042 Graz, AT

---

(51) **F23N 1/02** (87) **1 154 202**  
F23N 5/12  
(21) **01110418.9** (45) 2004-06-16  
(54) Regleranordning för en brännare  
(73) Siemens Building Technologies AG, 8008 Zürich, CH

---

(51) **F24C 15/20** (87) **0 982 547**  
B08B 15/02  
(21) **99116217.3** (45) 2004-06-23  
(54) Förbindningsanordning för imkanalhu  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **F24H 1/18** (87) **1 173 715**  
(21) **00921178.0** (45) 2004-06-16  
(54) Varmvattenberedare med vakumisolering för  
anslutning till vattenledningsnätet  
(73) Peteri Henri Bernard, 3062 EB Rotterdam, NL  
Peteri Niels Theodoor, 3021 AR Rotterdam, NL

---

(51) **F25C 5/18** (87) **1 177 403**  
F25C 5/00  
(21) **00919172.7** (45) 2004-06-16  
(54) Anordning vid ismagasin för uttömning av is

(73) Mikkelsen Odd-Harry, 4026 Stavanger, NO  
Nerhus Thor, 5637 Olve, NO

---

(51) **F25D 21/14** (87) **1 228 338**  
F25B 39/04  
(21) **00972752.0** (45) 2004-06-23  
(54) Kylapparat, såsom ett kylskåp, en kyl- och  
fryskombination eller liknande  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **F25D 23/06** (87) **1 075 633**  
F25D 23/00  
(21) **99920811.9** (45) 2004-06-30  
(54) Kylapparat  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **F25D 23/06** (87) **1 075 635**  
F25D 23/00  
(21) **99923489.1** (45) 2004-06-30  
(54) Kylapparat  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, 81739  
München, DE

---

(51) **F25J 3/04** (87) **1 067 345**  
(21) **99121174.9** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande och anordning för  
lågtemperaturseparering av luft  
(73) Linde Aktiengesellschaft, 65189 Wiesbaden, DE

---

(51) **F26B 9/00** (87) **1 206 671**  
(21) **00958753.6** (45) 2004-06-16  
(54) Sätt för torkning och/eller torrhallning genom  
semipermeabelt membran  
(73) BIOTEL, 95240 Cormeilles-en-Parisis, FR

---

(51) **F28F 5/06** (87) **1 053 444**  
F28D 11/08  
(21) **99905880.3** (45) 2004-06-16  
(54) Segmenterad flödesanordning  
(73) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, University  
Park, PA 16802-7000, US

---

(51) **F41A 9/04** (87) **1 248 066**  
(21) **02290793.5** (45) 2004-06-23  
(54) Förfarande och system för laddning av ett på ett  
fartyg anordnat vapen  
(73) GIAT INDUSTRIES, 78000 Versailles, FR

---

- (51) **G01C 19/56** (87) **1 163 490**  
(21) **99962348.1** (45) 2004-07-28  
(54) Förfarande för tillverkning av ett vibrationskonstruktionsgyro  
(73) BAE SYSTEMS plc, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- 

- (51) **G01D 5/353** (87) **0 944 813**  
(21) **97949063.8** (45) 2004-10-06  
(54) Distribuerat töjnings- och temperaturavkänningsystem  
(73) Sensornet Limited, London SE1 2DZ, GB
- 

- (51) **G01G 19/08** (87) **0 816 810**  
(21) **97111344.4** (45) 2004-06-16  
(54) Dödviktsvisande anordning  
(73) YAZAKI CORPORATION, Minato-ku Tokyo 108, JP
- 

- (51) **G01N 21/77** (87) **1 012 580**  
(21) **98941205.1** (45) 2004-06-23  
(54) Optisk sensor och optiskt förfarande för karakterisering av en kemisk och/eller biokemisk substans  
(73) Artificial Sensing Instruments ASI AG, 8052 Zürich, CH
- 

- (51) **G01N 33/48** (87) **1 110 084**  
B01L 3/00  
(21) **99940821.4** (45) 2004-06-16  
(54) Metoder för att genomföra tester  
(73) Qualigen Inc., Carlsbad, CA 92009, US
- 

- (51) **G01N 33/564** (87) **1 200 827**  
(21) **00943925.8** (45) 2004-06-16  
(54) Diagnos av glutenkänslighetsenteropati och andra autoimmuna sjukdomar  
(73) Immundiagnostik AG, 64625 Bensheim, DE  
Wieslab AB, 223 70 Lund, SE  
Paulsson Mats, 50931 Cologne, DE
- 

- (51) **G01P 5/10** (87) **0 888 556**  
G01P 13/02  
(21) **96920053.4** (45) 2004-10-06  
(54) Anordning för fastställande av riktningen och hastigheten hos ett luftflöde  
(73) Mierij Meteo B.V., 3731 AL De Bilt, NL
- 

- (51) **G01R 35/04** (87) **0 871 040**



- (21) **98201053.0** (45) 2004-06-23  
(54) Kalibreringsförfarande för en elektronisk elektricitetsmätare  
(73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES LIMITED, London, WC2B 6XH, GB
- 

- (51) **G02B 5/32** (87) **1 196 794**  
G03H 1/04  
(21) **00956069.9** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande och anordning för framställning av bildskärmshologram  
(73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- 

- (51) **G02B 6/26** (87) **1 147 441**  
G02B 6/255  
(21) **00980812.2** (45) 2004-07-07  
(54) Fiberkollimator med optiska fibrer smältförbundna till optiska element med väsentligen större tvärsnittsareor samt metod för tillverkning  
(73) Lightpath Technologies Inc., Albuquerque, NM 87109, US
- 

- (51) **G02F 1/1335** (87) **1 312 974**  
(21) **02102566.3** (45) 2004-06-23  
(54) Elektronisk bildskärmsapparat och förfarande för belysningsreglering av densamma  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
- 

- (51) **G03G 9/087** (87) **0 843 223**  
(21) **96925122.2** (45) 2004-06-16  
(54) Toner för att framkalla en elektrostatiskt laddad bild hos en kopieringsmaskin eller skrivare med värmétrumma  
(73) Ticon GmbH, 65451 Kelsterbach, DE
- 

- (51) **G05B 11/42** (87) **1 298 504**  
G05B 13/04  
(21) **02020578.7** (45) 2004-08-04  
(54) Förfarande och anordning för förbättring av svars karakteristiken för en kommandostyrd anläggning  
(73) Dürr Systems GmbH, 70435 Stuttgart, DE
- 

- (51) **G05D 1/02** (87) **1 240 562**  
(21) **00980742.1** (45) 2004-06-16  
(54) Autonomt multiplattformsrobotsystem  
(73) Vision Robotics Corporation, San Diego, CA 92121, US
- 

- (51) **G06K 7/00** (87) **1 287 479**  
G07F 7/10

(21) **01935968.6** (45) 2004-06-16  
(54) Driften av en säkerhetsmodul i en kortläsare  
(73) Wincor Nixdorf International GmbH, 33106  
Paderborn, DE

---

(51) **G06K 9/00** (87) **0 988 615**  
G06K 11/08  
(21) **99907909.8** (45) 2004-09-15  
(54) Anordning för läsning av fingeravtryck  
(73) Casio Computer Co. Ltd., Shibuya-ku, Tokyo  
151-8543, JP

---

(51) **G06T 11/00** (87) **0 924 648**  
(21) **98310412.6** (45) 2004-08-25  
(54) Bildbehandlingsanordning och -metod  
(73) Fuji Photo Film Co. Ltd., Kanagawa 250-0123, JP

---

(51) **G09G 5/393** (87) **1 217 602**  
G09G 5/18 G09G 1/16  
(21) **01000582.5** (45) 2004-06-23  
(54) Uppdatering av bildramar i en bildskärmsanordning  
omfattande en rambuffert  
(73) Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI

---

(51) **G10L 19/00** (87) **1 354 314**  
G10L 19/14  
(21) **02708282.5** (45) 2004-08-04  
(54) Metod och anordning för åstadkommande av en  
skalerbar dataström och metod och anordning för  
avkodning av en skalerbar dataström under  
hänsynstagande till en bitsparbanksfunktion  
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der  
angewandten Forschung e.V., 80686 München, DE

---

(51) **G11B 7/24** (87) **0 914 653**  
G11B 17/04 G11B 23/40

(21) **98907662.5** (45) 2004-06-16  
(54) Dubbelsidig DVD-CD-hybridskiva  
(73) Dierks Dieter, 50259 Pulheim, DE

---

(51) **H01B 3/44** (87) **1 041 583**  
(21) **00302626.7** (45) 2004-06-23  
(54) En tvärbindningsbar polyetenkomposition  
(73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY  
CORPORATION, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

---

(51) **H01B 13/02** (87) **0 974 981**  
(21) **99890227.4** (45) 2004-10-06  
(54) Anordning för framställning av flerskiktiga

SZ-trådtvinningar

(73) Rosendahl Maschinen GmbH, 8212 Pischelsdorf, AT

---

(51) **H01F 27/29** (87) **1 287 537**  
H01F 27/28 H01F 17/04

(21) **02735060.2** (45) 2004-06-16  
(54) Induktivt miniatyrbyggelement för smd-montering  
och förfarande för dess produktion  
(73) Neosid Pemetzrieder GmbH & Co. Kg, 58553 Halver,  
DE

---

(51) **H01G 7/06** (87) **1 344 233**

(21) **01996872.6** (45) 2004-08-04  
(54) Variabel kapacitans, styrbar med spänning genom  
användning av fenomenet "Coulombblockad"  
(73) Thales, 75008 Paris, FR

---

(51) **H01H 33/08** (87) **0 959 483**  
H01H 33/77 H01H 33/12

(21) **99107514.4** (45) 2004-06-16  
(54) Lastfrånskiljare med släckkammare  
(73) Fritz Driescher KG Spezialfabrik für  
Elektrizitätswerksbedarf GmbH & Co., D-41844  
Wegberg, DE

---

(51) **H01H 50/02** (87) **1 281 189**  
H01H 9/54

(21) **01942967.9** (45) 2004-06-23  
(54) Styranordning  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE

---

(51) **H01H 87/00** (87) **1 190 429**

(21) **00929559.3** (45) 2004-06-23  
(54) Självvåterställande strömbegränsningsanordning med  
flytande metall  
(73) Moeller GmbH, 53115 Bonn, DE

---

(51) **H01J 61/92** (87) **1 063 682**  
H01J 65/04 H01J 61/16  
H01J 61/78

(21) **00107629.8** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för driften av en urladdningslampa  
(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH, 81543 München, DE

---

(51) **H01L 23/473** (87) **1 005 083**

(21) **99402890.0** (45) 2004-07-14  
(54) Elektronisk effektkomponent innefattande kylorgan  
(73) Alstom Holdings, 75116 Paris, FR

- 
- (51) **H01M 8/02** (87) **1 263 065**  
H01M 2/08
- (21) **02010239.8** (45) 2004-08-04
- (54) Användning tvärbindningsbara silikongummin, stabila mot nedbrytning som tätningsskompositioner i bränsleceller
- (73) Wacker-Chemie GmbH, 81737 München, DE
- 
- (51) **H01P 1/207** (87) **1 024 548**
- (21) **00101719.3** (45) 2004-06-16
- (54) Dielektriskt filter
- (73) TOKO INC., Ohta-ku, Tokyo, JP
- 
- (51) **H02G 1/08** (87) **1 362 398**  
H01B 15/00
- (21) **02711633.4** (45) 2004-07-14
- (54) Metod att avlägsna en kabelkärna från en kabelmantel
- (73) Pichler Alois, 3341 Ybbsitz, AT
- 
- (51) **H02H 3/06** (87) **1 266 435**
- (21) **01913714.0** (45) 2004-06-16
- (54) Förfarande för genomförande av en automatisk återinkoppling och återinkopplingsdon
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE
- 
- (51) **H03F 1/56** (87) **0 949 754**  
H03F 3/193
- (21) **99106877.6** (45) 2004-10-06
- (54) Högfrekvens-effektförstärkarkrets och högfrekvens-effektförstärkarmodul
- (73) TAIYO YUDEN CO. LTD., Taito-ku Tokyo 110, JP
- 
- (51) **H03L 7/197** (87) **0 961 412**  
H03C 3/09
- (21) **98401301.1** (45) 2004-10-06
- (54) Frekvenssyntetisator
- (73) MOTOROLA SEMICONDUCTEURS S.A., 31023 Toulouse Cédex, FR
- 
- (51) **H03M 1/18** (87) **1 254 518**
- (21) **00909155.4** (45) 2004-06-16
- (54) Förfarande för omvandling av en analog signal till en digital signal
- (73) Georg Neumann GmbH, 13403 Berlin, DE
- 
- (51) **H04J 14/02** (87) **0 651 529**
- (21) **93117602.8** (45) 2004-06-23

- (54) Optiskt, transparent ringnät med utkoppling av en signal av en våglängd i en eller flera ringnoder  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, 80333 München, DE
- 

(51) **H04L 29/06** (87) **1 224 788**  
H04L 12/46 H04L 12/14

- (21) **00989664.8** (45) 2004-06-23  
(54) Lägesbaserad identifiering för användning i ett kommunikationsnätverk  
(73) Nomadix Inc., Westlake Village, California 91361, US
- 

(51) **H04M 1/00** (87) **0 823 174**  
G06K 19/07 G06F 15/02  
G07B 15/02

- (21) **96914127.4** (45) 2004-06-16  
(54) Anordning för transparent samverkan mellan ett IC-kort och en fjärrterminal  
(73) Koninklijke KPN N.V., 9726 AE Groningen, NL
- 

(51) **H04N 7/14** (87) **0 924 928**

- (21) **98122255.7** (45) 2004-10-06  
(54) System och metod för att sända en videosignal  
(73) MOTOROLA LTD, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD, GB
- 

(51) **H04Q 3/00** (87) **1 095 523**

- (21) **99929560.3** (45) 2004-10-06  
(54) Telekommunikationssystem för tillhandahållande av intelligenta och icke-intelligenta nätverkstjänster  
(73) Marconi UK Intellectual Property Ltd, Coventry, CV3 1HJ, GB
- 

(51) **H04Q 7/22** (87) **0 779 752**  
H04Q 7/38 H04B 7/26

- (21) **96120005.2** (45) 2004-06-16  
(54) Förfarande för att välja en trådlös tjänsteleverantör i en multitjänsteleverantörsomgivning under utnyttjande av en geografisk databas  
(73) AT&T Wireless Services Inc., Kirkland, Washington 98033, US
- 

(51) **H04Q 7/36** (87) **0 886 981**  
H04B 7/14 H04L 12/56

- (21) **96917862.3** (45) 2004-10-06  
(54) Arkitektur för mobilt radionätverk med topologi som förändras dynamiskt genom användning av virtuella undernät  
(73) BAE SYSTEMS Information and Electronic Systems Integration Inc., Nashua, NH 03060, US

---

(51) **H04Q 7/38** (87) **0 837 617**  
H04Q 7/22 H04Q 7/32

(21) **97307925.4** (45) 2004-06-30  
(54) Mobilstation  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO. LTD.,  
Kadoma-shi, Osaka, JP

---

(51) **H04Q 7/38** (87) **0 990 360**  
H04B 7/185  
(21) **97930371.6** (45) 2004-10-06  
(54) Trådlös enhet, styrsystem och metoder för skyddade  
platser med interferensparameternelig operation  
(73) Motorola Limited, Basingstoke, Hampshire RG22 4PD,  
GB

---

(51) **H05B 6/68** (87) **0 817 533**  
(21) **97107279.8** (45) 2004-08-11  
(54) Förfarande för styrd kokning i en mikrovågsugn,  
sådan ugn och dess användning  
(73) WHIRLPOOL CORPORATION, Benton Harbor Michigan  
49022, US

---

## Europeiska patent som upprätthålls i ändrad avfattning

(51) **C10M105/38** (87) **0 480 479**  
C10M105/40 C10M105/42

(21) **91121100.1** (45) 2004-09-01  
(54) Smörjmedel för kylningsmaskiner  
(73) JAPAN ENERGY CORPORATION, Tokyo 105, JP

---

(51) **C12P 19/34** (87) **0 201 184**  
C12N 15/10  
(21) **86302299.2** (45) 2004-08-04  
(54) Förfarande för amplifiering av  
nukleinsyrasekvenser  
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, CH-4002 Basel, CH

---

(51) **C22B 15/00** (87) **0 648 849**  
C22B 15/14  
(21) **94119082.9** (45) 2004-07-14  
(54) Anordning för förädling av koppar  
(73) Mitsubishi Materials Corporation, 5-1 Otemachi  
1-chome Chiyoda-ku Tokyo, JP

---

(51) **H02K 1/14** (87) **0 793 870**  
H02K 3/18 H02K 21/14  
H02K 41/03 H02K 3/24  
(21) **95937867.0** (45) 2004-06-30  
(54) Synkronmotor med permanentmagneter  
(73) Etel SA, Rue de la Gare 13 2112 Motiers, CH

---

(51) **H03H 9/145** (87) **0 646 296**  
(21) **94909149.0** (45) 2004-06-16  
(54) Transduktor för ytvågor med fördelad akutisk  
reflexion samt filter innehållande dylik  
transduktor  
(73) Thales, 75008 Paris, FR

---

## Rättelser enligt 91§ st 1 och 2 patentlagen

(51) **B60N 2/44**

B60N 2/60

A47C 31/02

(87) **0 950 561**

A47C 31/10

(21) **99106258.9**

(45) 2004-05-12

(54) Sätessöverdrag för skydd av ett fordonssäte och  
tillverkat av en dubbelskiktad del av plastfolie

(73) Horn & Bauer GmbH & Co. KG, 34613 Schwalmstadt, DE

---



## Tillägg

Allmänt tillgängliga patentansökningar som slutbehandlats  
utan att leda till patent

0004555-9 0004633-4 0004647-4 0103751-4 0104078-1  
0104318-1 0104339-7 0200001-6 0200463-8 0200557-7  
0201129-4 0201815-8 0203706-7 9904446-3 9904609-6

## Rättelser

Inga uppgifter för denna rubrik

## **Meddelanden**

Myndighetsinformation och nyheter från PRV finner du under [www.prv.se/patent](http://www.prv.se/patent)